

## IV

(Informacje)

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

## NOTA INFORMACYJNA

**Rozporządzenie Rady (WE) nr 428/2009 z dnia 5 maja 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania <sup>(1)</sup>: Informacje dotyczące środków podjętych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 5, 6, 8, 9, 10, 17 i 22**

(2012/C 67/01)

Artykuły 5, 6, 8, 9, 10, 17 i 22 rozporządzenia Rady (WE) nr 428/2009 przewidują, że środki podjęte przez państwa członkowskie przy wykonywaniu tego rozporządzenia powinny być publikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

**1. INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 5 UST. 2 ROZPORZĄDZENIA (ROZSZERZENIE KONTROLI POŚREDNICTWA)**

W art. 5 ust. 2 w związku z art. 5 ust. 4 rozporządzenia wymaga się, aby Komisja publikowała podjęte przez państwa członkowskie środki związane z rozszerzeniem stosowania art. 5 ust. 1 na produkty podwójnego zastosowania niewymienione w załączniku I przeznaczone do zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1, oraz na produkty podwójnego zastosowania przeznaczone do końcowych zastosowań wojskowych i miejsc przeznaczenia, o których mowa w art. 4 ust. 2.

W poniższej tabeli przedstawiono przegląd środków podjętych przez państwa członkowskie i zgłoszonych Komisji. Następnie podane są szczegółowe informacje o środkach zgłoszonych Komisji.

Państwo członkowskie	Czy stosowanie kontroli pośrednictwa określone w art. 5 ust. 1 zostało rozszerzone zgodnie z art. 5 ust. 2?
BELGIA	NIE
BUŁGARIA	TAK
REPUBLIKA CZESKA	TAK
DANIA	NIE
NIEMCY	TAK
ESTONIA	TAK
IRLANDIA	TAK
GRECJA	TAK
HISZPANIA	TAK
FRANCJA	NIE
WŁOCHY	NIE
CYPR	NIE
ŁOTWA	TAK

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 134 z 29.5.2009, s. 1.

Państwo członkowskie	Czy stosowanie kontroli pośrednictwa określone w art. 5 ust. 1 zostało rozszerzone zgodnie z art. 5 ust. 2?
LITWA	NIE
LUKSEMBURG	NIE
WĘGRY	TAK
MALTA	NIE
NIDERLANDY	NIE
AUSTRIA	TAK
POLSKA	NIE
PORTUGALIA	NIE
RUMUNIA	TAK
SŁOWENIA	NIE
SŁOWACJA	NIE
FINLANDIA	TAK
SZWECJA	NIE
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	NIE

### 1.1. Bułgaria

Zezwolenie na usługi pośrednictwa w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania jest wymagane w przypadku produktów podwójnego zastosowania:

- 1) wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, jeżeli produkty te są lub mogą być przeznaczone do zastosowań określonych w art. 4 ust. 1 tego rozporządzenia;
- 2) niewymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, jeżeli produkty te są lub mogą być przeznaczone do zastosowań określonych w art. 4 ust. 2 tego rozporządzenia.

(Art. 40 ust. 4 ustawy w sprawie kontroli wywozu broni oraz produktów i technologii podwójnego zastosowania).

### 1.2. Republika Czeska

Ustawa nr 594/2004 Coll. wdrażająca system Wspólnoty Europejskiej dotyczący kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania (ze zmianami)

#### § 3

3. Zezwolenie na świadczenie usług pośrednictwa wymagane jest, jeżeli:

- a) stanowi tak rozporządzenie Rady;
- b) Ministerstwo informuje pośrednika, że:
  - 1) produkty podwójnego zastosowania niewymienione w załączniku I do rozporządzenia Rady są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do zastosowań określonych w art. 4 ust. 1 rozporządzenia Rady;
  - 2) produkty podwójnego zastosowania są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do końcowych zastosowań wojskowych w państwach wymienionych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady.

### 1.3. Niemcy

Niemieckie rozporządzenie wykonawcze do ustawy o obrocie towarowym z zagranicą (*Außenwirtschaftsverordnung* – AWV) zawiera następujące przepisy:

- sekcja 41 AWV została zmieniona zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 428/2009. Sekcja 41 AWV zawiera obecnie wymóg uzyskania zezwolenia na świadczenie usług pośrednictwa w odniesieniu do pojedynczych produktów podwójnego zastosowania przeznaczonych do zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1 rozporządzenia, a które nie są wymienione w jednolitym unijnym wykazie produktów. Ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka towary te zostały włączone do krajowego wykazu kontroli wywozu,

— w sekcji 41 lit. a) AWW zawarto wymóg zezwolenia na świadczenie usług pośrednictwa w odniesieniu produktów wymienionych w załączniku IV przeznaczonych do końcowych zastosowań wojskowych i miejsc przeznaczenia, o których mowa w art. 4 ust. 2 rozporządzenia.

#### 1.4. Estonia

Przepisy dotyczące pośrednictwa w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania w Estonii przewidziano w § 4 ustawy w sprawie towarów strategicznych (SGA). Wymóg uzyskania zezwolenia zawarty jest w § 6.

W § 6 ust. 7 ustawy w sprawie towarów strategicznych (SGA) przewidziano, że zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 428/2009 oraz zgodnie z decyzją Komisji ds. Towarów Strategicznych specjalne zezwolenie jest wymagane na usługi pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania wymienionych i niewymienionych w załączniku I (które mają cechy towarów strategicznych ze względu na swoje zastosowanie końcowe lub użytkownika końcowego, lub ze względów związanych z bezpieczeństwem publicznym lub prawami człowieka, chociaż nie są wymienione w wykazie towarów strategicznych).

#### 1.5. Irlandia

Wymóg zezwolenia przewidziany w sekcji 8 lit. a) i b) instrumentu ustawowego nr 443 z 2009 r. i w rozporządzeniu z 2009 r. w sprawie kontroli wywozu (produkty podwójnego zastosowania).

#### 1.6. Grecja

Decyzja ministerialna nr 121837/e3/21837/28-9-2009 rozszerza zastosowanie kontroli pośrednictwa (ust. 3.2.3 decyzji).

#### 1.7. Hiszpania

W art. 2 ust. 3 lit. f) dekretu królewskiego nr 2061/2008 z dnia 12 grudnia w sprawie kontroli handlu zagranicznego materiałami obronnymi, innymi materiałami oraz produktami i technologiami podwójnego zastosowania, zmienionego dekretem królewskim nr 844/2011 z dnia 17 czerwca, nakłada się wymóg zezwolenia na pośrednictwo w odniesieniu do wymienionych produktów podwójnego zastosowania przeznaczonych do końcowych zastosowań wojskowych i miejsc przeznaczenia, o których mowa w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 1.8. Łotwa

Zgodnie z częścią VII rozporządzenia Rady Ministrów nr 657 z dnia 20 lipca 2010 r. (procedura wydawania licencji) „komitet ds. kontroli towarów strategicznych może zażądać licencji tranzytowej zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 428/2009”.

#### 1.9. Węgry

§ 17 ust. 1 dekretu rządowego nr 13 z 2011 r. w sprawie zezwolenia na handel zagraniczny produktami podwójnego zastosowania rozszerza zastosowanie art. 5 ust. 1 zgodnie z art. 5 ust. 2.

#### 1.10. Austria

Zgodnie z art. 15 ust. 1 ustawy o handlu zagranicznym z 2011 r. (Außenhandelsgesetz 2011, BGBl. I nr 26/2011), która weszła w życie w dniu 1 października 2011 r., Federalny Minister ds. Gospodarki, Rodziny i Młodzieży ma obowiązek zawiadomić pośrednika, że na zawarcie transakcji pośrednictwa w odniesieniu do danych produktów podwójnego zastosowania wymagane jest zezwolenie, jeżeli produkty te są lub mogą być przeznaczone do zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1 lub 2 rozporządzenia Rady.

#### 1.11. Rumunia

Art. 14 nadzwyczajnego rozporządzenia nr 119 z dnia 23 grudnia 2010 r. (GEO nr 119/2010) w sprawie systemu kontroli operacji dotyczących produktów podwójnego zastosowania.

Art. 14 ust. 2 stanowi, że przepisy ust. 1 mogą być rozszerzone na produkty niewymienione w załączniku I, jeżeli produkty te są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do jakichkolwiek zastosowań wymienionych w art. 4 ust. 1 i 2 rozporządzenia Rady.

#### 1.12. Finlandia

Pkt 3.2 i 4.1 ustawy nr 562/1996 (ze zmianami) przewidują, co następuje:

— Pkt 3.2

Usługi pośrednictwa w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Rady podlegają zezwoleniu, jeżeli pośrednik został poinformowany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych, że dane produkty są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do zastosowań wymienionych w art. 4 ust. 1 lub 2 rozporządzenia Rady. Jeżeli pośrednik wie lub ma powód podejrzewać, że produkt wymieniony w załączniku I do

rozporządzenia Rady jest przeznaczony, w całości lub w części, do zastosowania wymienionego w art. 4 ust. 1 lub 2 rozporządzenia Rady, musi poinformować o tym Ministerstwo Spraw Zagranicznych, które podejmuje decyzję o ewentualnym wydaniu zezwolenia.

— Pkt 4.1

Jeżeli celem działania jest wywóz, pośrednictwo, tranzyt lub transfer w odniesieniu do produktów, usług lub innych pozycji, które nie są wymienione w załączniku do rozporządzenia Rady, konieczne jest przedstawienie zezwolenia na wywóz, pośrednictwo, tranzyt lub transfer, jeżeli eksporter, pośrednik, podmiot zajmujący się tranzytem lub podmiot zajmujący się transferem został poinformowany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych, że dana pozycja jest lub może być przeznaczona, w całości lub w części, do zastosowania w związku z rozwojem, wytwarzaniem, obsługą, eksploatacją, konserwacją, przechowywaniem, wykrywaniem, identyfikacją lub rozprzestrzenianiem broni chemicznej, biologicznej lub jądrowej, lub z rozwojem, wytwarzaniem, konserwacją lub przechowywaniem pocisków zdolnych do przenoszenia broni objętych reżimami nierozprzestrzeniania broni.

## 2. INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 5 UST. 3 ROZPORZĄDZENIA (ROZSZERZENIE KONTROLI POŚREDNICTWA)

W art. 5 ust. 3 w związku z art. 5 ust. 4 rozporządzenia wymaga się, aby Komisja publikowała środki podjęte przez państwa członkowskie nakładające na pośrednictwo w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania wymóg uzyskania zezwolenia, jeżeli pośrednik ma powody, aby podejrzewać, że produkty te są lub mogą być przeznaczone do któregośkolwiek z zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1.

W poniższej tabeli przedstawiono przegląd środków podjętych przez państwa członkowskie i zgłoszonych Komisji. Następnie podane są szczegółowe informacje o środkach zgłoszonych Komisji.

Państwo członkowskie	Czy kontrole pośrednictwa zostały rozszerzone zgodnie z art. 5 ust. 3?
BELGIA	NIE
BUŁGARIA	NIE
REPUBLIKA CZESKA	TAK
DANIA	NIE
NIEMCY	NIE
ESTONIA	TAK
IRLANDIA	TAK
GRECJA	TAK
HISZPANIA	TAK
FRANCJA	NIE
WŁOCHY	NIE
CYPR	NIE
ŁOTWA	TAK
LITWA	NIE
LUKSEMBURG	NIE
WĘGRY	TAK
MALTA	NIE
NIDERLANDY	NIE
AUSTRIA	TAK
POLSKA	NIE

Państwo członkowskie	Czy kontrole pośrednictwa zostały rozszerzone zgodnie z art. 5 ust. 3?
PORTUGALIA	NIE
RUMUNIA	TAK
SŁOWENIA	NIE
SŁOWACJA	NIE
FINLANDIA	TAK
SZWECJA	NIE
ZJEDNOCZONE Królestwo	NIE

### 2.1. Republika Czeska

Ustawa nr 594/2004 Coll. wdrażająca system Wspólnoty Europejskiej dotyczący wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania (ze zmianami)

#### § 3

- 4) Jeżeli eksporter lub pośrednik podejrzewa lub powinien podejrzewać ze względu na występujące okoliczności, że produkty podwójnego zastosowania niewymienione w załączniku I do rozporządzenia Rady, które zamierza wywozić lub w odniesieniu do których zamierza świadczyć usługi pośrednictwa, są przeznaczone w całości lub w części do zastosowań wymienionych w art. 4 ust. 1 rozporządzenia Rady lub do końcowych zastosowań wojskowych w którymkolwiek z państw wymienionych w art. 4 ust. 1 rozporządzenia Rady, informuje Ministerstwo o tym fakcie, a Ministerstwo z kolei informuje go, czy wywóz lub pośrednictwo będzie wymagać zezwolenia.

### 2.2. Estonia

§ 77 ustawy w sprawie towarów strategicznych (SGA) przewiduje, że jeżeli posiadacz towarów lub podmiot świadczący usługi w odniesieniu do towarów jest świadomy, że towary te są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do zastosowań wojskowych lub do celów zagrażających bezpieczeństwu narodowemu, lub w związku z rozwojem, wytwarzaniem, obsługą, eksploatacją, konserwacją, przechowywaniem, wykrywaniem, identyfikacją lub rozprzestrzenianiem broni masowego rażenia lub z rozwojem, wytwarzaniem, konserwacją lub przechowywaniem pocisków zdolnych do przenoszenia takiej broni, posiadacz towarów lub podmiot świadczący usługi ma obowiązek niezwłocznie powiadomić o tym Komisję ds. Towarów Strategicznych (SGC), organy policji lub organy bezpieczeństwa.

Po takim zgłoszeniu Komisja ds. Towarów Strategicznych może zdecydować o nałożeniu wymogu uzyskania zezwolenia.

### 2.3. Irlandia

Wymóg uzyskania zezwolenia nałożony w sekcji 9 instrumentu ustawowego nr 443 z 2009 r. i rozporządzeniu z 2009 r. w sprawie kontroli wywozu (produkty podwójnego zastosowania).

### 2.4. Grecja

Decyzja ministerialna nr 121837/e3/21837/28-9-2009 rozszerza zastosowanie kontroli pośrednictwa (ust. 3.2.2 decyzji).

### 2.5. Hiszpania

Art. 2 ust. 3 lit. f) dekretu królewskiego nr 2061/2008 z dnia 12 grudnia w sprawie kontroli handlu zagranicznego materiałami obronnymi, innymi materiałami oraz produktami i technologiami podwójnego zastosowania, zmienionego dekretem królewskim nr 844/2011 z dnia 17 czerwca, przewiduje, że jeżeli pośrednik wie lub ma podstawy, by przypuszczać, że produkt wymieniony w załączniku I do rozporządzenia Rady jest przeznaczony, w całości lub w części, do zastosowania wymienionego w art. 4 ust. 1 lub 2 rozporządzenia Rady, musi powiadomić Sekretariat Stanu ds. Handlu Zagranicznego, który podejmuje następnie decyzję o ewentualnym nałożeniu wymogu uzyskania zezwolenia.

**2.6. Łotwa**

Zgodnie z łotewską ustawą o obrocie towarami strategicznymi wszystkie transakcje pośrednictwa są kontrolowane pod kątem produktów podwójnego zastosowania, bez względu na sposób ich wykorzystania.

**2.7. Węgry**

§ 17 ust. 2 dekretu rządowego nr 13 z 2011 r. w sprawie zezwolenia na handel zagraniczny produktami podwójnego zastosowania rozszerza zastosowanie kontroli pośrednictwa zgodnie z art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

**2.8. Austria**

W art. 5 pierwszego rozporządzenia w sprawie handlu zagranicznego (Erste Außenhandelsverordnung), BGBl. II nr 343/2011, opublikowanego w dniu 28 października 2011 r., wymaga się, aby pośrednik powiadomił władze, jeżeli ma uzasadnione podejrzenie, że produkty są lub mogą być przeznaczone do jakiegokolwiek z zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1.

**2.9. Rumunia**

Art. 14 nadzwyczajnego rozporządzenia nr 119 z dnia 23 grudnia 2010 r. (GEO nr 119/2010) w sprawie systemu kontroli operacji dotyczących produktów podwójnego zastosowania.

Art. 14 ust. 3 stanowi, że wymóg uzyskania zezwolenia nakładany jest, jeżeli pośrednik ma powody, aby podejrzewać, że produkty te są lub mogą być przeznaczone do któregośkolwiek z zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1 rozporządzenia Rady.

**2.10. Finlandia**

Pkt 3.2 i 4.4 ustawy nr 562/1996 (ze zmianami) przewidują, co następuje:

— Pkt 3.2

Usługi pośrednictwa w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Rady podlegają zezwoleniu, jeżeli pośrednik został poinformowany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych, że dane produkty są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do zastosowań wymienionych w art. 4 ust. 1 lub 2 rozporządzenia Rady. Jeżeli pośrednik wie lub ma powód podejrzewać, że produkt wymieniony w załączniku I do rozporządzenia Rady jest przeznaczony, w całości lub w części, do zastosowania wymienionego w art. 4 ust. 1 lub 2 rozporządzenia Rady, musi poinformować o tym Ministerstwo Spraw Zagranicznych, które podejmuje decyzję o ewentualnym wydaniu zezwolenia.

— Pkt 4.4

Jeżeli eksporter wie lub ma powód podejrzewać, że produkt jest przeznaczony, w całości lub w części, do zastosowań określonych w ust. 1–3, musi poinformować o tym Ministerstwo Spraw Zagranicznych, które podejmuje decyzję o ewentualnym wydaniu zezwolenia. Jeżeli pośrednik wie lub ma powód podejrzewać, że produkt, w odniesieniu do którego oferowane są usługi pośrednictwa, jest przeznaczony, w całości lub w części, do zastosowania wymienionego w ust. 1, musi poinformować o tym Ministerstwo Spraw Zagranicznych, które podejmuje decyzję o ewentualnym wydaniu zezwolenia.

**3. INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 6 UST. 2 ROZPORZĄDZENIA (ROZSZERZENIE KONTROLI TRANZYTU)**

W art. 6 ust. 2 w związku z art. 6 ust. 4 rozporządzenia wymaga się, aby Komisja publikowała środki podjęte przez państwa członkowskie uprawniające ich właściwe organy do nakładania w indywidualnych przypadkach wymogu uzyskania zezwolenia w odniesieniu do konkretnego tranzytu produktów podwójnego zastosowania wymienionych w załączniku I, jeżeli produkty te są lub mogą być, w całości lub w części, przeznaczone do zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1.

W poniższej tabeli przedstawiono przegląd środków podjętych przez państwa członkowskie i zgłoszonych Komisji. Następnie podane są szczegółowe informacje o środkach zgłoszonych Komisji.

Państwo członkowskie	Czy przepisy dotyczące kontroli tranzytu zawarte w art. 6 ust. 1 zostały rozszerzone zgodnie z art. 6 ust. 2?
BELGIA	NIE
BUŁGARIA	TAK
REPUBLIKA CZESKA	NIE

Państwo członkowskie	Czy przepisy dotyczące kontroli tranzytu zawarte w art. 6 ust. 1 zostały rozszerzone zgodnie z art. 6 ust. 2?
DANIA	NIE
NIEMCY	TAK
ESTONIA	TAK
IRLANDIA	TAK
GRECJA	TAK
HISZPANIA	NIE
FRANCJA	NIE
WŁOCHY	NIE
CYPR	NIE
ŁOTWA	NIE
LITWA	NIE
LUKSEMBURG	NIE
WĘGRY	TAK
MALTA	NIE
NIDERLANDY	TAK
AUSTRIA	TAK
POLSKA	NIE
PORTUGALIA	NIE
RUMUNIA	TAK
SŁOWENIA	NIE
SŁOWACJA	NIE
FINLANDIA	TAK
SZWECJA	NIE
ZJEDNOCZONE Królestwo	TAK

### 3.1. Bułgaria

Zezwolenie na tranzyt produktów podwójnego zastosowania określonych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009 wymagane jest, jeżeli produkty są lub mogą być przeznaczone do zastosowań określonych w art. 4 ust. 1 tego rozporządzenia.

(Art. 40 ust. 3 i art. 53c ustawy w sprawie kontroli wywozu broni oraz produktów i technologii podwójnego zastosowania).

### 3.2. Niemcy

Rząd federalny wykorzystuje tę możliwość w sekcji 38 niemieckiego rozporządzenia wykonawczego do ustawy o obrocie towarowym z zagranicą (*Aussenwirtschaftsverordnung* – AWW) w celu zapewnienia właściwemu organowi szczegółowych środków działania w indywidualnych przypadkach.

### 3.3. Estonia

Przepisy dotyczące tranzytu produktów podwójnego zastosowania w Estonii przewidziano w § 4 ustawy w sprawie towarów strategicznych (SGA). Wymóg uzyskania zezwolenia zawarto w § 6.

W § 6 ust. 7 ustawy w sprawie towarów strategicznych (SGA) przewidziano, że zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 428/2009 oraz zgodnie z decyzją Komisji ds. Towarów Strategicznych specjalne zezwolenie jest wymagane na usługi pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania wymienionych i niewymienionych w załączniku I (które mają cechy towarów

strategicznych ze względu na swoje zastosowanie końcowe lub użytkownika końcowego, lub ze względów związanych z bezpieczeństwem publicznym lub prawami człowieka, chociaż nie są wymienione w wykazie towarów strategicznych).

#### 3.4. **Irlandia**

Wymóg zezwolenia nałożony w sekcji 10 instrumentu ustawowego nr 443 z 2009 r. i rozporządzeniu z 2009 r. w sprawie kontroli wywozu (produkty podwójnego zastosowania).

#### 3.5. **Grecja**

Decyzja ministerialna nr 121837/e3/21837/28-9-2009 rozszerza zastosowanie kontroli tranzytu (ust. 3.3.2 decyzji).

#### 3.6. **Węgry**

§ 18 dekretu rządowego nr 13 z 2011 r. w sprawie zezwolenia na handel zagraniczny produktami podwójnego zastosowania przewiduje, że właściwe organy mogą nakładać w indywidualnych przypadkach wymóg uzyskania licencji w odniesieniu do konkretnych transakcji tranzytowych zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 3.7. **Niderlandy**

Niderlandy wykorzystały przewidzianą w art. 6 ust. 2 możliwość, że krajowe właściwe organy mogą nałożyć wymóg uzyskania zezwolenia w indywidualnych przypadkach tranzytu. Zasada ta zawarta jest w art. 4 lit. a) pkt 1 dekretu w sprawie towarów strategicznych (Besluit strategische goederen).

#### 3.8. **Austria**

Zgodnie z art. 15 ustawy o handlu zagranicznym z 2011 r. (Außenhandelsgesetz 2011, BGBl. I nr 26/2011), która weszła w życie w dniu 1 października 2011 r., Federalny Minister ds. Gospodarki, Rodziny i Młodzieży musi nałożyć wymóg uzyskania zezwolenia w odniesieniu do tranzytu produktów podwójnego zastosowania, jeżeli produkty te są lub mogą być przeznaczone do zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1 lub 2 rozporządzenia Rady.

#### 3.9. **Rumunia**

Art. 15 nadzwyczajnego rozporządzenia nr 119 z dnia 23 grudnia 2010 r. (GEO nr 119/2010) w sprawie systemu kontroli operacji dotyczących produktów podwójnego zastosowania.

Art. 15 ust. 1 stanowi, że w odniesieniu do tranzytu niewspólnotowych produktów podwójnego zastosowania wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Rady możliwe jest nałożenie wymogu uzyskania zezwolenia, jeżeli produkty są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1 rozporządzenia Rady.

#### 3.10. **Finlandia**

Pkt 3.3 ustawy nr 562/1996 (ze zmianami) przewiduje, co następuje:

— Pkt 3.3

Tranzyt w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Rady podlega zezwoleniu, jeżeli podmiot zajmujący się tranzytem został poinformowany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych, że dane produkty są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do zastosowań wymienionych w art. 4 ust. 1 lub 2 rozporządzenia Rady.

#### 3.11. **Zjednoczone Królestwo**

Art. 8 ust. 1, art. 17 i 26 rozporządzenia w sprawie kontroli wywozu z 2008 r., zmienionego rozporządzeniem (zmiana) w sprawie kontroli wywozu (nr 3) z 2009 r. (S.I. 2009/2151).

#### 4. **INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 6 UST. 3 ROZPORZĄDZENIA (ROZSZERZENIE KONTROLI TRANZYTU)**

W art. 6 ust. 3 w związku z art. 6 ust. 4 rozporządzenia wymaga się, aby Komisja publikowała podjęte przez państwa członkowskie środki rozszerzające stosowanie art. 6 ust. 1 na produkty podwójnego zastosowania niewymienione w załączniku I przeznaczone do zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1, oraz na produkty podwójnego zastosowania przeznaczone do końcowych zastosowań wojskowych i miejsc przeznaczenia, o których mowa w art. 4 ust. 2.

W poniższej tabeli przedstawiono przegląd środków podjętych przez państwa członkowskie i zgłoszonych Komisji. Następnie podane są szczegółowe informacje o środkach zgłoszonych Komisji.



Państwo członkowskie	Czy przepisy dotyczące kontroli nad tranzytem zawarte w art. 6 ust. 1 zostały rozszerzone zgodnie z art. 6 ust. 3?
BELGIA	NIE
BULGARIA	NIE
REPUBLIKA Czeska	TAK
DANIA	NIE
NIEMCY	NIE
ESTONIA	TAK
IRLANDIA	TAK
GRECJA	TAK
HISZPANIA	TAK
FRANCJA	NIE
WŁOCHY	NIE
CYPR	TAK
ŁOTWA	NIE
LITWA	NIE
LUKSEMBURG	NIE
WĘGRY	TAK
MALTA	NIE
NIDERLANDY	TAK
AUSTRIA	TAK
POLSKA	NIE
PORTUGALIA	NIE
RUMUNIA	TAK
SŁOWENIA	NIE
SŁOWACJA	NIE
FINLANDIA	TAK
SZWECJA	NIE
ZJEDNOCZONE Królestwo	TAK

#### 4.1. Republika Czeska

Ustawa nr 594/2004 Coll. wdrażająca system Wspólnoty Europejskiej dotyczący wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania (ze zmianami)

##### § 13b

1. Ministerstwo może podjąć decyzję o zakazie tranzytu, jeżeli:

a) stanowi tak rozporządzenie Rady; lub

b) produkty podwójnego zastosowania, które nie stanowią towarów wspólnotowych i nie są wymienione w załączniku I do rozporządzenia Rady, są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do zastosowań wymienionych w art. 4 ust. 1 rozporządzenia Rady lub do końcowych zastosowań wojskowych w którymkolwiek z państw wymienionych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady.

#### 4.2. Estonia

Przepisy dotyczące tranzytu produktów podwójnego zastosowania w Estonii przewidziano w § 4 ustawy w sprawie towarów strategicznych (SGA). Wymóg uzyskania zezwolenia zawarto w § 6.

W § 6 ust. 7 ustawy w sprawie towarów strategicznych (SGA) przewidziano, że zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 428/2009 oraz zgodnie z decyzją Komisji ds. Towarów Strategicznych specjalne zezwolenie jest wymagane na usługi pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania wymienionych i niewymienionych w załączniku I (które mają cechy towarów strategicznych ze względu na swoje zastosowanie końcowe lub użytkownika końcowego, lub ze względów związanych z bezpieczeństwem publicznym lub prawami człowieka, chociaż nie są wymienione w wykazie towarów strategicznych).

#### 4.3. Irlandia

Wymóg zezwolenia nałożony w sekcji 11 instrumentu ustawowego nr 443 z 2009 r. i rozporządzeniu z 2009 r. w sprawie kontroli wywozu (produkty podwójnego zastosowania).

#### 4.4. Grecja

Decyzja ministerialna nr 121837/e3/21837/28-9-2009 rozszerza zastosowanie kontroli tranzytu (ust. 3.3.3 decyzji).

#### 4.5. Hiszpania

Art. 11 ustawy 53/2007 z dnia 28 grudnia dopuszcza możliwość zakazu tranzytu przez terytorium Hiszpanii niewymienionych w załączniku I produktów podwójnego zastosowania.

#### 4.6. Cypr

Zgodnie z art. 5 ust. 3 rozporządzenia ministerialnego 312/2009 Ministerstwo Handlu, Przemysłu i Turystyki może zabronić tranzytu towarów wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009 lub towarów niewymienionych w tym załączniku, jeżeli posiada informacje, że towary te są lub mogą być przeznaczone do zastosowań związanych z bronią masowego rażenia lub do końcowych zastosowań wojskowych w kraju objętym embargiem, lub też ze względów związanych z bezpieczeństwem publicznym, ochroną żywotnych interesów Republiki lub prawami człowieka.

#### 4.7. Węgry

§ 18 dekretu rządowego nr 13 z 2011 r. w sprawie zezwolenia na handel zagraniczny produktami podwójnego zastosowania rozszerza zastosowanie art. 6 ust. 1 zgodnie z art. 6 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 4.8. Niderlandy

Niderlandy wykorzystały możliwość przewidzianą w art. 6 ust. 3 do rozszerzenia w wymiarze krajowym zakresu przepisów dotyczących tranzytu na produkty niewymienione w załączniku I oraz na produkty przeznaczone do wykorzystania w związku z bronią masowego rażenia i końcowymi zastosowaniami wojskowymi, o których mowa w art. 4 ust. 1 i art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2009. Zasada ta zawarta jest w art. 4 lit. a) pkt 2 dekretu w sprawie towarów strategicznych (Besluit strategische goederen).

#### 4.9. Austria

Zgodnie z art. 15 ustawy o handlu zagranicznym z 2011 r. (Außenhandelsgesetz 2011, BGBl. I nr 26/2011), która weszła w życie w dniu 1 października 2011 r., Federalny Minister ds. Gospodarki, Rodziny i Młodzieży musi nałożyć wymóg uzyskania zezwolenia w odniesieniu do tranzytu produktów podwójnego zastosowania (wymienionych lub niewymienionych w załączniku I), jeżeli produkty te są lub mogą być przeznaczone do zastosowań, o których mowa w art. 4 ust. 1 lub 2 rozporządzenia Rady.

#### 4.10. Rumunia

Art. 15 ust. 2 nadzwyczajnego rozporządzenia nr 119 z dnia 23 grudnia 2010 r. (GEO nr 119/2010) w sprawie systemu kontroli operacji dotyczących produktów podwójnego zastosowania rozszerza zastosowanie kontroli tranzytu na niewymienione w załączniku I produkty podwójnego zastosowania przeznaczone do zastosowań określonych w art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 4.11. Finlandia

Pkt 3.3 i 4.1 ustawy nr 562/1996 (ze zmianami) przewidują, co następuje:

— Pkt 3.3

Tranzyt w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Rady podlega zezwoleniu, jeżeli podmiot zajmujący się tranzytem został poinformowany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych, że dane produkty są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do zastosowań wymienionych w art. 4 ust. 1 lub 2 rozporządzenia Rady.

— Pkt 4.1

Jeżeli celem działania jest wywóz, pośrednictwo, tranzyt lub transfer w odniesieniu do produktów, usług lub innych pozycji, które nie są wymienione w załączniku do rozporządzenia Rady, konieczne jest przedstawienie zezwolenia na wywóz, pośrednictwo, tranzyt lub transfer, jeżeli eksporter, pośrednik, podmiot zajmujący się tranzytem lub podmiot zajmujący się transferem został poinformowany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych, że dana pozycja jest lub może być przeznaczona, w całości lub w części, do zastosowania w związku z rozwojem, wytwarzaniem, obsługą, eksploatacją, konserwacją, przechowywaniem, wykrywaniem, identyfikacją lub rozprzestrzenianiem broni chemicznej, biologicznej lub jądrowej, lub z rozwojem, wytwarzaniem, konserwacją lub przechowywaniem pocisków zdolnych do przenoszenia broni objętych reżimami nierozprzestrzeniania broni.

#### 4.12. Zjednoczone Królestwo

Art. 8 ust. 2, art. 17 ust. 3 i art. 26 rozporządzenia w sprawie kontroli wywozu z 2008 r., zmienionego rozporządzeniem (zmiana) w sprawie kontroli wywozu (nr 3) z 2009 r. (S.I. 2009/2151).

#### 5. INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 8 ROZPORZĄDZENIA (ROZSZERZENIE KONTROLI NA PRODUKTY NIETYMIENIONE W ZAŁĄCZNIKU I ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO LUB ZE WZGLĘDU NA PRAWA CZŁOWIEKA)

W art. 8 ust. 4 rozporządzenia wymaga się, aby Komisja publikowała środki podjęte przez państwa członkowskie zabraniające wywozu lub nakładające wymóg uzyskania zezwolenia na wywóz produktów podwójnego zastosowania niewymienionych w załączniku I ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka.

W poniższej tabeli przedstawiono przegląd środków podjętych przez państwa członkowskie i zgłoszonych Komisji. Następnie podane są szczegółowe informacje o środkach zgłoszonych Komisji.

Państwo członkowskie	Czy wdrożono dodatkowe kontrole dotyczące produktów niewymienionych w załączniku I ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka zgodnie z art. 8 ust. 1?
BELGIA	NIE
BUŁGARIA	NIE
REPUBLIKA Czeska	TAK
DANIA	NIE
NIEMCY	TAK
ESTONIA	TAK
IRLANDIA	TAK
GRECJA	NIE
HISZPANIA	NIE
FRANCJA	TAK
WŁOCHY	NIE
CYPR	TAK
ŁOTWA	TAK
LITWA	NIE
LUKSEMBURG	NIE
WĘGRY	NIE
MALTA	NIE

Państwo członkowskie	Czy wdrożono dodatkowe kontrole dotyczące produktów niewymienionych w załączniku I ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka zgodnie z art. 8 ust. 1?
NIDERLANDY	TAK
AUSTRIA	NIE
POLSKA	NIE
PORTUGALIA	NIE
RUMUNIA	TAK
SŁOWENIA	NIE
SŁOWACJA	NIE
FINLANDIA	NIE
SZWECJA	NIE
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	TAK

### 5.1. Republika Czeska

Ustawa nr 594/2004 Coll. umożliwi wprowadzenie na mocy rozporządzenia rządowego wymogu uzyskania zezwolenia na wywóz produktów podwójnego zastosowania niewymienionych w załączniku I ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka – § 3 ust. 1 lit. d).

### 5.2. Niemcy

1) Na mocy sekcji 5 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego do ustawy o obrocie towarowym z zagranicą (*Aussenwirtschaftsverordnung – A WV*), w związku z wykazem kontroli wywozu, wymóg uzyskania zezwolenia na wywóz pozostaje w mocy w odniesieniu do różnych produktów podwójnego zastosowania, które nie znajdują się w ujednoczonym unijnym wykazie produktów (załącznik I). Produkty te podlegają wymogowi uzyskania zezwolenia ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka.

#### **Numery krajowe w wykazie kontroli wywozu**

*Status: 108. rozporządzenie zmieniające*

- 2A991 Hydrauliczne, pneumatyczne, hydropneumatyczne, elektropneumatyczne i elektrohydrauliczne komponenty i systemy przeznaczone do broni lub systemów zbrojeniowych, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Irak.
- 2B909 Maszyny do tłoczenia kształtowego oraz maszyny łączące funkcje tłoczenia kształtowego i wyoblania, inne niż wyszczególnione w pozycji 2B009, 2B109 lub 2B209, posiadające wszystkie poniższe właściwości, a także części specjalnie do nich przeznaczone:
- które, zgodnie ze specyfikacją techniczną producenta, mogą być wyposażone w układy sterowania numerycznego, sterowania komputerowego lub sterowania typu „play-back”; oraz
  - o nacisku wałka większym niż 60 kN, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Korea Północna lub Syria.
- 2B952 Sprzęt możliwy do wykorzystania przy obsłudze materiałów biologicznych, inny niż wyszczególniony w pozycji 2B352, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Iran, Korea Północna lub Syria:
- kadzie fermentacyjne pozwalające na rozmnażanie „mikroorganizmów” lub wirusów chorobotwórczych bądź umożliwiające produkcję toksyn bez rozprzestrzeniania aerozoli, mające pojemność całkowitą równą 10 l lub większą;
  - mieszadła do kadzi fermentacyjnych wyszczególnionych w pozycji 2B952 lit. a).

*Uwaga techniczna:*

*Do kadzi fermentacyjnych zalicza się bioreaktory, chemostaty oraz instalacje o przepływie ciągłym.*

2B993 Sprzęt przeznaczony do osadzania powłok metalicznych w celu wytwarzania podłoży nonelektronicznych technikami wymienionymi poniżej, a także specjalnie do niego zaprojektowane części i akcesoria, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Iran, Korea Północna lub Pakistan:

- a) sprzęt produkcyjny do chemicznego osadzania z fazy gazowej (CVD);
- b) sprzęt produkcyjny do elektronowego naporowywania próżniowego (EB-PVD);
- c) sprzęt produkcyjny do osadzania za pomocą nagrzewania uzyskiwanego poprzez indukcję lub opór elektryczny.

5A901 Nadajniki o kształcie imitującym inne przedmioty lub zakryte innymi przedmiotami codziennego użytku, które z tego względu mogą być wykorzystane do słuchania nieprzeznaczonych do powszechnej wiadomości prywatnych rozmów innych osób, nieświadomych tego faktu.

5A911 Stacje bazowe dla cyfrowego „radiowego systemu trunkingowego”, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Sudan.

*Uwaga techniczna:*

„Radiowy system trunkingowy” to komórkowy radiowy system komunikacyjny, w ramach którego przemieszczającym się użytkownikom przypisane są pasma częstotliwości do komunikacji. Cyfrowy „radiowy system trunkingowy” (np. TETRA, Terrestrial Trunked Radio) to system wykorzystujący modulację cyfrową.

5D911 „Oprogramowanie” specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane do celów „użytkowania” sprzętu wyszczególnionego w pozycji 5A911, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Sudan.

6A908 Radarowe systemy nawigacji lub nadzoru nad ruchem statków lub ruchem lotniczym, niewyszczególnione w pozycji 6A008 lub 6A108, oraz specjalnie do nich zaprojektowane części, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Iran.

6D908 „Oprogramowanie” specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane do celów „opracowywania”, „produkcji” lub „użytkowania” sprzętu wyszczególnionego w pozycji 6A908, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Iran.

9A991 Pojazdy naziemne nieobjęte częścią I A wykazu kontroli wywozu, następujących rodzajów:

- a) płaskie przyczepy i naczepy o ładowności większej niż 25 000 kg i mniejszej niż 70 000 kg lub posiadające jedną bądź więcej cech wojskowych oraz nadające się do przewozu pojazdów wyszczególnionych w pozycji 0006 w części I A, jak również pojazdy ciągnikowe zdolne do ich ciągnięcia i posiadające jedną lub więcej cech wojskowych, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Afganistan, Angola, Kuba, Indie, Iran, Irak, Liban, Libia, Mozambik, Birma/ Myanmar, Korea Północna, Pakistan, Somalia lub Syria.

*Uwaga: Pojazdy ciągnikowe w rozumieniu pozycji 9A991 lit. a) obejmują wszystkie pojazdy, których podstawową funkcją jest holowanie;*

- b) inne pojazdy ciężarowe lub terenowe posiadające jedną lub więcej cech wojskowych, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Afganistan, Angola, Kuba, Iran, Irak, Liban, Libia, Mozambik, Birma/Myanmar, Korea Północna, Somalia lub Syria.

*Uwaga 1: Cechy wojskowe określone w pozycji 9A991 obejmują:*

- a) zdolność do przepływania się przez wodę o głębokości 1,2 m lub większej;
- b) mocowania do broni palnej i innych rodzajów broni;
- c) mocowania do siatek maskujących;
- d) reflektory umieszczone na dachu, okrągłe i wyposażone w ruchomą lub przesuwającą się przykrywkę;
- e) malowanie typu wojskowego,
- f) hak sprzęgający dla przyczep wraz z tzw. gniazdem NATO (NATO-socket).

*Uwaga 2: Pozycja 9A991 nie obejmuje pojazdów naziemnych wykorzystywanych przez ich użytkowników do prywatnego użytku.*

9A992 Następujące samochody ciężarowe:

- a) samochody ciężarowe z napędem na wszystkie koła o ładowności przekraczającej 1 000 kg, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Korea Północna;
- b) samochody ciężarowe o co najmniej trzech osiach i ładowności dopuszczalnej brutto ponad 20 000 kg, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Iran lub Syria.

9A993 Śmigłowce, układy przenoszenia napędu w śmigłowcach, gazowe silniki turbinowe oraz pomocnicze jednostki zasilające (APU) przeznaczone dla śmigłowców, a także specjalnie do nich zaprojektowane części, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Afganistan, Angola, Kuba, Iran, Irak, Liban, Libia, Mozambik, Birma/Myanmar, Korea Północna, Somalia lub Syria.

9A994 Jednostki zasilające chłodzone powietrzem o pojemności co najmniej 100 cm<sup>3</sup> i nie większej niż 600 cm<sup>3</sup>, nadające się do wykorzystania w bezpilotowych statkach powietrznych, a także specjalnie do nich zaprojektowane części, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Iran lub Irak.

9E991 „Technologia” w rozumieniu ogólnej uwagi technicznej, przeznaczona do „opracowywania” lub „produkcji” sprzętu wyszczególnionego w pozycji 9A993, jeżeli krajem dokonującym zakupu lub krajem przeznaczenia jest Afganistan, Angola, Kuba, Iran, Irak, Liban, Libia, Mozambik, Birma/Myanmar, Korea Północna, Somalia lub Syria

- 2) Wymóg uzyskania zezwolenia na wywóz zawarty w sekcji 5 lit. c) AWW zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia, dotyczący niewymienionych w załączniku I towarów, które są lub mogą być przeznaczone do wykorzystania w broni konwencjonalnej, jest utrzymany w mocy bez zmian (załącznik 2). W grupie państw objętych sekcją 5 lit. c) AWW – wykaz państw K (załącznik 2) – obecnie znajduje się jednak tylko jedno państwo.
- 3) Wymóg uzyskania zezwolenia na wywóz zawarty w sekcji 5 lit. d) AWW w odniesieniu do towarów niewymienionych w załączniku I ma nadal zastosowanie.
- 4) Na mocy sekcji 2 ust. 2 ustawy o handlu zagranicznym i płatnościach (*Aussenwirtschaftsgesetz – AWG*) Federalne Ministerstwo Gospodarki i Technologii może – w porozumieniu z Federalnym Biurem Spraw Zagranicznych i Federalnym Ministerstwem Finansów – utrzymać w mocy ograniczenie w odniesieniu do transakcji prawnych lub działań w obszarze handlu zagranicznego w celu zapobieżenia konkretnemu zagrożeniu dla bezpieczeństwa publicznego Republiki Federalnej Niemiec, dla pokojowego współistnienia między narodami lub dla stosunków zagranicznych Republiki Federalnej Niemiec.

### 5.3. Estonia

§ 2 ust. 11 i § 6 ust. 2 ustawy w sprawie towarów strategicznych (SGA) rozszerza wymóg uzyskania zezwolenia na towary niewymienione w załączniku I ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka zgodnie z decyzją Komisji ds. Towarów Strategicznych.

### 5.4. Francja

Francja przyjęła środki dotyczące krajowej kontroli wywozu cywilnych śmigłowców i gazu łzawiącego do państw trzecich. Odpowiednie przepisy zawarto w dwóch zawiadomieniach dla eksporterów (zob. poniżej):

- zawiadomienie dla eksporterów niektórych śmigłowców i ich części zamiennych do państw trzecich opublikowane we francuskim dzienniku ustaw w dniu 18 marca 1995 r.,
- zawiadomienie dla eksporterów gazu łzawiącego i środków rozpraszania tłumy do państw trzecich opublikowane we francuskim dzienniku ustaw w dniu 28 czerwca 1995 r.

#### 5.4.1. ZAWIADOMIENIE DLA EKSPORTERÓW NIEKTÓRYCH ŚMIGŁOWCÓW I ICH CZĘŚCI ZAMIENNYCH DO PAŃSTW TRZECICH

(Wersja opublikowana we francuskim dzienniku ustaw z dnia 8 lipca 2010 r.)

- 1) Wywóz do państw niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej jakichkolwiek śmigłowców objętych pozycją taryfy celnej nr 88-02 oraz części zamiennych objętych pozycją taryfy celnej 88-03 podlega obowiązkowi uzyskania zezwolenia wydawanego zgodnie z przepisami art. 1 dekretu nr 2010-292 z dnia 18 marca 2010 r. określającego procedury uzyskiwania zezwoleń na wywóz, transfer, usługi pośrednictwa i tranzyt w odniesieniu do produktów i technologii podwójnego zastosowania oraz przewidującego przeniesienie kompetencji z Generalnej Dyrekcji Cł i Akcyz na Generalną Dyrekcję Konkurencji, Przemysłu i Usług.

Do wniosków o indywidualne zezwolenia na wywóz składanych na formularzu 02 (CERFA nr 30-0395) należy dołączyć następujące dokumenty:

- fakturę *pro forma* w dwóch egzemplarzach,
- dokumentację techniczną eksportowanych towarów.

Dokumenty należy złożyć w ministerstwie odpowiedzialnym za przemysł:

- DGCIS/SBDU, 61, boulevard Vincent-Auriol, Télédoc 151, 75703 Paris Cedex 13.

Kopie wydanych licencji wraz z datą złożenia rejestrowane są przez SBDU.

Indywidualne zezwolenia na wywóz ważne są przez jeden rok.

- 2) Niniejsze zawiadomienie dla eksporterów definiuje ogólne zezwolenie na wywóz w odniesieniu do niektórych śmigłowców i ich części.

Ogólne zezwolenie na wywóz, zwane „ogólną licencją na śmigłowiec”, może być wykorzystywane w odniesieniu do wywozu towarów określonych w ust. 1 powyżej do miejsc wymienionych w załączniku, jak również do zbiorowości zamorskich (Majotta, Polinezja Francuska, Wallis i Futuna, Nowa Kaledonia oraz Saint-Pierre i Miquelon).

Uzyskanie licencji ogólnej wymaga złożenia wniosku zawierającego następujące dokumenty:

- formularz 02 wniosku o licencję na wywóz, wzór CERFA nr 30-0395, opatrzony datą i podpisany, z wypełnionym polem „eksporter”. W polu „kraj przeznaczenia” należy wpisać „ogólna licencja na śmigłowiec”,
- pisemne zobowiązanie eksportera do przestrzegania zasad określonych w zawiadomieniu dla eksporterów definiującym ogólną licencję na śmigłowiec, sporządzone na papierze firmowym, opatrzone datą i podpisane przez prezesa przedsiębiorstwa lub właściwie umocowaną osobę,
- wyciąg K-bis z rejestru handlowego nie starszy niż trzy miesiące.

Wnioski o wydanie zezwolenia ogólnego należy kierować do Ministerstwa Przemysłu:

- DGCIS / SI / SBDU, 61, boulevard Vincent Auriol, Télédoc 151, 75703 Paris Cedex 13.

Kopie wydanych licencji wraz z datą złożenia rejestrowane są przez SBDU.

Zezwolenie ogólne na śmigłowiec jest ważne przez jeden rok. Ulega ono automatycznemu odnowieniu pod warunkiem, że nie zmienia się nazwa eksportera.

Eksporter musi:

- zagwarantować, że towary, które ma eksportować, nie są przeznaczone, w całości lub w części, do jednego z poniższych zastosowań:
  - do rozwoju, wytwarzania, eksploatacji, obsługi, konserwacji, przechowywania, wykrywania, identyfikacji lub rozprzestrzeniania broni chemicznej, biologicznej lub jądrowej lub innych urządzeń do przeprowadzania wybuchów jądrowych, lub rozwoju, wytwarzania, konserwacji lub przechowywania pocisków zdolnych do przenoszenia takiej broni,
  - w celu obejścia embarga na broń ustanowionego przez wspólne stanowisko lub wspólne działanie przyjęte przez Radę lub decyzję Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE), lub embarga na broń nałożonego przez wiążącą rezolucję Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych i jeżeli eksporter został poinformowany przez organy, że wspomniane produkty są lub mogą być przeznaczone, w całości lub w części, do końcowego zastosowania wojskowego,
  - do wykorzystania w całości lub w części jako części lub podzespoły w produktach wojskowych wymienionych w krajowym wykazie uzbrojenia, które zostały wywiezione z terytorium państwa członkowskiego bez zezwolenia lub z naruszeniem zezwolenia przewidzianego przez ustawodawstwo krajowe,
- poinformować na piśmie zagranicznego nabywcę, przed dokonaniem wywozu, że zgodnie z ogólną licencją na śmigłowiec towary, które zamierza wysłać, nie mogą być poddane powrotnemu wywozowi do państw przeznaczenia innych niż państwa członkowskie Wspólnoty Europejskiej, państwa wymienione w załączniku i zbiorowości zamorskie,

- poinformować organ administracyjny o wszelkich zmianach państwa przeznaczenia towarów eksportowanych zgodnie z ogólną licencją na śmigłowiec do państw przeznaczenia innych niż państwa członkowskie Wspólnoty Europejskiej, państwa wymienionych w załączniku i zbiorowości zamorskie,
  - wprowadzić system prowadzenia dokumentacji umożliwiający przekazanie organowi administracyjnemu, na jego wniosek, skonsolidowanego wykazu wszystkich operacji podjętych na mocy tej licencji, ze wskazaniem w odniesieniu do każdej operacji charakteru i ilości eksportowanych towarów oraz nazwy i dokładnego adresu odbiorcy.
- 3) Przepisy niniejszego zawiadomienia nie mają zastosowania do śmigłowców i części zamiennych, których wywóz podlega:
- rozporządzeniu z dnia 17 czerwca 2009 r. ustanawiającemu wykaz uzbrojenia i podobnego wyposażenia podlegającego specjalnej procedurze wywozowej;
  - załącznikowi I do rozporządzenia Rady (WE) nr 428/2009 z dnia 5 maja 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania.
- 4) Uchyła się ust. 1 i 2 zawiadomienia dla eksporterów dotyczącego niektórych śmigłowców i ich części zamiennych przeznaczonych do wywozu do państw trzecich z dnia 18 marca 1995 r.

#### 5.4.2. ZAWIADOMIENIE DLA EKSPORTERÓW GAZU ŁZAWIĄCEGO I ŚRODKÓW ROZPRASZANIA TŁUMU DO PAŃSTW TRZECICH

(Wersja opublikowana we francuskim dzienniku ustaw z dnia 28 czerwca 1995 r.)

- 1) Wywóz do państw niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej gazu łzawiącego, środków rozpraszania tłumu i podobnych produktów, sprzętu lub technologii wymienionych w ust. 2 podlega obowiązkowi uzyskania zezwolenia wydawanego na warunkach wskazanych w dekreście z dnia 30 listopada 1944 r. określającym warunki przywozu zagranicznych towarów do Francji i jej terytoriów zamorskich, a także warunki wywozu i powrotnego wywozu towarów z Francji i jej terytoriów zamorskich do innych krajów, a także dekreście z dnia 30 stycznia 1967 r. w sprawie przywozu towarów do Francji i wywozu towarów z Francji.

Do wniosków o zezwolenia na wywóz na formularzu 02 należy dołączyć następujące dokumenty:

- fakturę *pro forma* w dwóch egzemplarzach,
- w stosownych przypadkach dokumentację techniczną.

Dokumenty należy przesłać do Ministerstwa Gospodarki, Finansów i Przemysłu: DGCIS/SI/SBDU, 61, boulevard Vincent-Auriol, Télédoc 151, 75703 Paris Cedex 13.

- 2) Niniejsze zawiadomienie obejmuje następujące towary:

- a) 2-chloroacetofenon (CN) (532-27-4);
- b) cyjanek bromobenzylu (CA) (16532-79-9);
- c) o-chlorobenzylidenomalodinitryl (CS) (2698-41-1);
- d) dibenzo(b,f)(1,4)okszazepina (CR) (12770-99-9);
- e) roztwory zawierające:
  - powyżej 3 % CN, CS, CA lub ich mieszanki, lub
  - powyżej 1 % CR, lub
  - inne substancje łzawiące lub drażniące o działaniu obeszczadniającym, w jakimkolwiek stężeniu;

*Uwaga:* Podane ilości obliczane są jako stosunek masy substancji do masy wszystkich składników roztworu.

- f) dozowniki aerozolowe zawierające roztwory wymienione w lit. e) przeznaczone do tłumienia zamieszek;
- g) technologie produkcyjne wymienionych powyżej substancji, roztworów i dozowników.



3) Następujące towary nie są przedmiotem niniejszego zawiadomienia:

- a) dozowniki gazu łzawiącego przeznaczone do obrony osobistej;
- b) granaty o działaniu wyłącznie łzawiącym, których wywóz podlega przepisom art. 1 i 2 ustawy nr 70-575 z dnia 3 lipca 1970 r. zmieniającej przepisy mające zastosowanie do prochów i materiałów wybuchowych;
- c) granaty mające oprócz działania łzawiącego także działanie obezwładniające lub neutralizujące, których wywóz podlega przepisom art. 13 dekretu z mocą ustawy z dnia 18 kwietnia 1939 r. określającego przepisy mające zastosowanie do sprzętu wojskowego.

#### 5.5. Irlandia

Wymóg zezwolenia nałożony w sekcji 12 ust. 2 instrumentu ustawowego nr 443 z 2009 r. i rozporządzeniu z 2009 r. w sprawie kontroli wywozu (produkty podwójnego zastosowania).

#### 5.6. Cypr

Ministerstwo Handlu, Przemysłu i Turystyki może w indywidualnych przypadkach rozszerzyć wymóg uzyskania licencji wywozowej lub zakaz tranzytu na towary niewymienione w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009 ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka, zgodnie z zapisami art. 5 ust. 3 i art. 10 lit. c) rozporządzenia ministerialnego 312/2009.

#### 5.7. Łotwa

Rozporządzenie Rady Ministrów nr 645 z dnia 25 września 2007 r. „Rozporządzenie w sprawie krajowego wykazu strategicznych towarów i usług” (wydane zgodnie z art. 3 część pierwsza „Ustawy o eksploatacji towarów strategicznych”).

Rozporządzenie ustanawia krajowy wykaz strategicznych towarów i usług (załącznik).

Wywóz, przywóz, tranzyt lub transfer towarów wymienionych w krajowym wykazie strategicznych towarów i usług wymaga licencji wydawanej przez Komitet Kontroli Towarów Strategicznych.

#### **Załącznik do rozporządzenia nr 645**

##### KRAJOWY WYKAZ STRATEGICZNYCH TOWARÓW I USŁUG

Nr części	Nazwa towaru
10A901	Broń na amunicję bocznego zapłonu oraz części, akcesoria i amunicja do niej
10A902	Podzespoły, części i wyposażenie statków powietrznych <b>Uwaga:</b> Zobacz także: wspólny wykaz uzbrojenia Unii Europejskiej <i>Uwaga:</i> Pozycja 10A902 obejmuje wywóz, tranzyt i transfer cywilnych statków powietrznych między państwami członkowskimi UE Wyjątek: Pozycja 10A902 nie obejmuje części do cywilnych „statków powietrznych na ziemi” (do naprawy statków powietrznych na terenie lotnisk) ani części do naprawy statków powietrznych należących do przewoźników lotniczych zarejestrowanych na Łotwie i posiadających regularne połączenia międzynarodowe. Pozycja 10A902 nie obejmuje wyposażenia części pasażerskiej ani wyposażenia do obsługi pasażerów w cywilnych statkach powietrznych.
10A903	Wiatrówki o energii powyżej 12 dżuli
10A904	Urządzenia pirotechniczne klas 2, 3 i 4 <i>Uwaga techniczna:</i> Klasę urządzeń pirotechnicznych ustala Wydział Kryminologii Policji Państwowej.
10A905	Narzędzia, sprzęt i części zaprojektowane lub zmodyfikowane na potrzeby specjalnych działań niejawnych: <b>Uwaga:</b> Zob. także: kategoria 5, część druga, „Bezpieczeństwo informacji” a) urządzenia i sprzęt do niejawnego pozyskiwania informacji dźwiękowych:

Nr części	Nazwa towaru
	<p>1) specjalne mikrofony;</p> <p>2) specjalne nadajniki;</p> <p>3) specjalne odbiorniki;</p> <p>4) specjalne kodery;</p> <p>5) specjalne dekodery;</p> <p>6) odbiorniki szerokozakresowe (skanery częstotliwości);</p> <p>7) specjalne retransmitery;</p> <p>8) specjalne wzmacniacze; oraz</p> <p>9) specjalne urządzenia podsłuchowe wykorzystujące odbitą wiązkę lasera;</p> <p>b) urządzenia i sprzęt do niejawnego monitorowania i wykonywania nagrań wideo:</p> <p>1) kamery wideo;</p> <p>2) specjalne nadajniki wideo;</p> <p>3) specjalne odbiorniki wideo; oraz</p> <p>4) minikamery wideo;</p> <p><i>Uwaga techniczna: Pozycja 10A905.b.1 obejmuje bezprzewodowe i przewodowe kamery wideo i kamery telewizyjne.</i></p> <p>c) urządzenia i sprzęt do niejawnego odzyskiwania cyfrowej lub komórkowej telekomunikacji głosowej lub innych informacji z technicznych środków lub kanałów komunikacji;</p> <p>d) urządzenia i sprzęt do „niejawnego uzyskiwania dostępu” do lokali, środków transportu lub innych obiektów:</p> <p><i>Uwaga techniczna: Do celów pozycji 10A905 „niejawne uzyskiwanie dostępu” oznacza niejawne otwieranie zamków mechanicznych, elektronicznych lub innych bądź łamanie kodów.</i></p> <p>1) specjalny sprzęt rentgenowski do prześwietlania zamków;</p> <p>2) klucze uniwersalne;</p> <p>3) narzędzia do otwierania zamków; oraz</p> <p>4) urządzenia elektroniczne do łamania kodów zamków;</p> <p>e) sprzęt i urządzenia chroniące przed działaniami specjalnymi</p> <p><b>Uwaga:</b> Zob. także: wspólny wykaz uzbrojenia Unii Europejskiej</p> <p>1) specjalne wskaźniki;</p> <p>2) specjalne lokalizatory;</p> <p>3) skanery;</p> <p>4) skramblery;</p> <p>5) specjalne częstotściomierze;</p> <p>6) szerokozakresowe generatory szumu.</p>
10A906	<p>Noktowizyjne lunety, lornety i celowniki oraz części do nich.</p> <p><b>Uwaga:</b> Zob. także: wspólny wykaz uzbrojenia Unii Europejskiej</p>
10A907	<p>Miny przeciwpiechotne</p> <p><i>Uwaga: Wywóz min przeciwpiechotnych jest zabroniony.</i></p>
10D	<p><b>Oprogramowanie</b></p>
10D901	<p>„Oprogramowanie” zaprojektowane lub zmodyfikowane specjalnie do celów niejawnego pozyskiwania informacji z komputerów, sieci lub innych systemów informacyjnych bądź też niejawnego zmieniania lub niszczenia takich informacji</p> <p><i>Uwaga: Pozycja 10D901 obejmuje wywóz, przywóz, „produkcję”, „użytkowanie”, „opracowywanie” i przechowywanie wymienionego powyżej „oprogramowania”.</i></p>
10E	<p><b>Technologia</b></p>
10E901	<p>Technologia rozwoju, produkcji i użytkowania sprzętu wyszczególnionego w pozycji 10A905</p>

Nr części	Nazwa towaru
10E902	<p>Pomoc wojskowa</p> <p><i>Uwaga: Pomoc wojskowa obejmuje wszystkie typy wsparcia technicznego związanego z produkcją, opracowywaniem, konserwacją, testowaniem i budową produktów o charakterze wojskowym, a także wszelkie typy usług technicznych, takie jak instruktaż, szkolenie, transfer praktycznych umiejętności i konsultacje, w tym ustne.</i></p> <p>Wyjątki:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pomoc wojskowa dla państw członkowskich UE, państw członkowskich NATO, Australii, Kanady, Nowej Zelandii, Japonii i Szwajcarii.</li> <li>2. Pomoc wojskowa jest dostępna w domenie publicznej lub w postaci informacji o podstawowych badaniach naukowych.</li> <li>3. Pomoc wojskowa ma charakter ustny i nie jest związana z pozycjami objętymi kontrolą w ramach co najmniej jednego międzynarodowego systemu, konwencji lub porozumienia o kontroli wywozu.</li> </ol>

#### 5.8. **Niderlandy**

Prawodawstwo krajowe przewiduje, że możliwość zakazu lub nałożenia wymogu uzyskania zezwolenia w odniesieniu do produktów niewymienionych w załączniku I ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka, zgodnie z art. 8 rozporządzenia (WE) nr 428/2009, leży w zakresie kompetencji Ministerstwa ds. Gospodarczych. Na mocy tego przepisu nie przyjęto jednakże jak dotąd żadnych szczegółowych środków.

#### 5.9. **Rumunia**

Art. 7 nadzwyczajnego rozporządzenia nr 119 z dnia 23 grudnia 2010 r. (GEO nr 119/2010) w sprawie systemu kontroli operacji dotyczących produktów podwójnego zastosowania przewiduje możliwość nałożenia środków kontrolnych na produkty podwójnego zastosowania niewymienione w załączniku I zgodnie z art. 8 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 5.10. **Zjednoczone Królestwo**

Wykaz 3 rozporządzenia w sprawie kontroli wywozu z 2008 r., zmienionego rozporządzeniem (zmiana) w sprawie kontroli wywozu (nr 2) z 2010 r. (S.I. 2010/2007).

WYKAZ 3

#### **Wykaz, o którym mowa w art. 2 i 4 rozporządzenia w sprawie kontroli wywozu z 2008 r.**

PRODUKTY, OPROGRAMOWANIE I TECHNOLOGIE PODWÓJNEGO ZASTOSOWANIA KONTROLOWANE PRZEZ ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

*Uwaga: Terminy zdefiniowane podane są w niniejszym wykazie w cudzysłowach.*

#### **Definicje**

W niniejszym wykazie:

„opracowywanie” oznacza wszystkie etapy poprzedzające „produkcję” (np. projektowanie, badania projektowe, analizy projektowe, koncepcje projektowe, montaż i badania prototypów, pilotażowe programy produkcji, dane projektowe, proces przetwarzania danych projektowych na towary, projekt konfiguracji, projekt integracji, rozplanowanie);

„materiały wysokoenergetyczne” oznaczają substancje lub mieszaniny, które reagują chemicznie, wyzwalając energię niezbędną dla ich zamierzonego zastosowania; „materiały wybuchowe”, „materiały pirotechniczne” i „materiały miotające” stanowią podkategorie materiałów wysokoenergetycznych;

„sygnatury materiałów wybuchowych” oznaczają właściwości charakterystyczne dla materiałów wybuchowych w każdej postaci przed ich wybuchem, wykrywane przy wykorzystaniu takich technologii, jak spektrometria ruchliwości jonów, chemiluminescencja, fluorescencja, technologie jądrowe, akustyczne lub elektromagnetyczne;

„materiały wybuchowe” oznaczają substancje lub mieszaniny substancji w stanie stałym, ciekłym lub gazowym, których przeznaczeniem jest detonacja, stosowane jako ładunki wstępne, przyspieszające lub zasadnicze w głowicach bojowych, przy wyburzeniach lub do innych celów;

„improvizowane urządzenia wybuchowe” oznaczają urządzenia wytwarzane w sposób improwizowany lub przeznaczone do umieszczenia w sposób improwizowany, zawierające chemikalia o charakterze niszczącym, śmiertelnie trującym, „wybuchowym” lub zapalającym, przeznaczone do niszczenia, uszkodzenia lub nękania; mogą obejmować zasoby wojskowe, ale zazwyczaj stworzone są ze składników o charakterze niewojskowym;

„pojazdy lżejsze od powietrza” oznaczają balony i statki powietrzne, które do wznoszenia się wykorzystują gorące powietrze lub gazy lżejsze od powietrza, takie jak hel lub wodór;

„uprzednio odseparowany” oznacza zastosowanie dowolnego procesu mającego na celu zwiększenie stężenia izotopu objętego kontrolą;

„produkcja” oznacza wszystkie etapy produkcji (np. konstruowanie, wytwarzanie, integrację, montaż, kontrolę, badania, zapewnianie jakości);

„materiały miotające” oznaczają substancje lub mieszaniny, które reagują chemicznie, wytwarzając duże ilości gorących gazów w celu wykonania pracy mechanicznej;

„materiały pirotechniczne” oznaczają mieszaniny paliw stałych lub płynnych i utleniaczy, które w wyniku zapłonu przechodzą energetyczną reakcję chemiczną o kontrolowanej szybkości, mającą na celu spowodowanie określonych opóźnień czasowych lub wytworzenie określonych ilości ciepła, dźwięku, dymu, widocznego światła lub promieniowania podczerwonego; podkategorię materiałów pirotechnicznych stanowią pirofory, niezawierające utleniaczy, ale zapalające się samoistnie w styczności z powietrzem;

„wymagane” w odniesieniu do „technologii” dotyczy jedynie tej części „technologii”, która jest konkretnie odpowiedzialna za osiągnięcie lub przekroczenie objętych kontrolą poziomów wydajności, właściwości lub funkcji. Taka „wymagana” technologia może występować jednocześnie w różnych towarach, a zamierzone wykorzystanie „technologii” nie zależy od tego, czy jest ona „wymagana”;

„technologia” oznacza szczególną „informację” niezbędną dla „opracowywania”, „produkcji” lub „użytkowania” towarów lub „oprogramowania”;

*Uwaga techniczna: „Informacja” może przyjmować różne formy, w tym: projektów, planów, schematów, modeli, wzorów, tabel, „kodu źródłowego”, projektów technicznych i dokumentacji technicznej, przewodników i instrukcji zapisanych lub nagranych na innych nośnikach lub urządzeniach (np. dyskach, taśmach, pamięciach tylko do odczytu);*

„kod źródłowy” (lub język źródłowy) oznacza wygodny sposób wyrażenia jednego lub więcej procesów, który może zostać przekształcony przez system programowania w postać możliwą do wykonania przez urządzenie.

„użytkowanie” oznacza obsługę, instalację (np. instalację na miejscu), konserwację, kontrolę, naprawy, remonty i renowację;

„szczipionki” oznaczają produkty lecznicze w postaci wyrobu farmaceutycznego, licencjonowane przez organy regulacyjne kraju produkcji lub użytkowania lub posiadające wydane przez takie organy zezwolenie na wprowadzenie do obrotu lub na badania kliniczne, mające na celu zapobieganie wystąpieniu chorób u ludzi lub zwierząt, którym podano szczipionkę, poprzez wywołanie ochronnej reakcji immunologicznej.

## **Produkty i technologie związane z materiałami wybuchowymi**

**PL8001** Zabroniony jest wywóz lub „transfer środkami elektronicznymi” poniższych towarów lub „technologii” do wszelkich miejsc przeznaczenia poza następującymi: „obszar celny”, Australia, Nowa Zelandia, Kanada, Norwegia, Szwajcaria, Stany Zjednoczone Ameryki i Japonia:

- a) następujący sprzęt i urządzenia, inne niż wymienione w wykazie 2 lub w pozycji 1A004.d, 1A005, 1A006, 1A007, 1A008, 3A229, 3A232 lub 5A001.h w załączniku I do „rozporządzenia w sprawie produktów podwójnego zastosowania”, przeznaczone do wykrywania lub używania „materiałów wybuchowych” lub do obchodzenia się z „improwowanymi urządzeniami wybuchowymi” bądź ochrony przed nimi, oraz specjalnie do nich zaprojektowane części:

- 1) sprzęt elektroniczny przeznaczony do wykrywania „materiałów wybuchowych” lub „sygnatur materiałów wybuchowych”;

*Uwaga: Zob. także pozycję 1A004.d w załączniku I do „rozporządzenia w sprawie produktów podwójnego zastosowania.”*

*Uwaga: Pozycja PL8001.a.1 nie obejmuje sprzętu wymagającego oceny operatora do ustalenia obecności „materiałów wybuchowych” lub „sygnatur materiałów wybuchowych”.*

- 2) elektroniczny sprzęt zakłócający, zaprojektowany specjalnie do zapobiegania detonacji „improwowanych urządzeń wybuchowych” drogą radiową;

*Uwaga: Zob. także pozycję 5A001.h w załączniku I do „rozporządzenia w sprawie produktów podwójnego zastosowania”.*

- 3) sprzęt i urządzenia zaprojektowane specjalnie do wywoływania wybuchów środkami elektrycznymi bądź nieelektrycznymi (np. zestawy zapłonowe, detonatory i zapalniki);

Uwaga: Zob. także pozycje 1A007, 1A008, 3A229 i 3A232 w załączniku I do „rozporządzenia w sprawie produktów podwójnego zastosowania”.

Uwaga: Pozycja PL8001.a.3 nie obejmuje:

- a) sprzętu i urządzeń zaprojektowanych specjalnie do określonego wykorzystania komercyjnego, polegającego na uruchamianiu lub obsłudze za pomocą materiałów wybuchowych innego sprzętu lub urządzeń, których funkcją nie jest wywoływanie ani powodowanie wybuchów;
  - b) sprzętu sterowanego ciśnieniowo, zaprojektowanego specjalnie do zastosowań wiertniczych na polach naftowych, nienadającego się do wykorzystania w warunkach ciśnienia atmosferycznego; oraz
  - c) lontów.
- 4) sprzęt i urządzenia, w tym osłony i kaski, zaprojektowane specjalnie na potrzeby eliminacji „improwowanych urządzeń wybuchowych”;
- Uwaga: Zob. także pozycje 1A005, 1A006 i 5A001.h w załączniku I do „rozporządzenia w sprawie produktów podwójnego zastosowania”.
- Uwaga: Pozycja PL8001.a.4 nie obejmuje koców antyodłamkowych, mechanicznego sprzętu do manipulowania „improwowanymi urządzeniami wybuchowymi” i rozbijania ich, pojemników zaprojektowanych do przechowywania „improwowanych urządzeń wybuchowych” lub przedmiotów, co do których zachodzi podejrzenie, że są takimi urządzeniami, ani innego sprzętu zaprojektowanego do tymczasowej ochrony przed „improwowanymi urządzeniami wybuchowymi” lub przedmiotami, co do których zachodzi podejrzenie, że są takimi urządzeniami.
- b) ładunki wybuchowe do cięcia liniowego inne niż wymienione w pozycji 1A008 załącznika I do „rozporządzenia w sprawie produktów podwójnego zastosowania”;
- c) „technologia” „wymagana” do „użytkowania” towarów wymienionych w pozycjach PL8001.a i PL8001.b.

Uwaga: Zob. art. 18 niniejszego rozporządzenia określający wyjątki od obowiązku kontroli „technologii”.

#### **Materiały, chemikalia, mikroorganizmy i toksyny**

**PL9002** Zabroniony jest wywóz następujących towarów do jakiegokolwiek miejsca przeznaczenia: poniższe „materiały wysokoenergetyczne” i mieszaniny zawierające co najmniej jedną z poniższych substancji:

- a) nitroceluloza (zawierająca ponad 12,5 % azotu);
- b) nitroglikol;
- c) czteroazotan pentaerytrytu (PETN);
- d) chlorek pikrylu;
- e) trinitrofenylometylnitroamina (tetryl);
- f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

Uwaga: Pozycja PL9002 nie obejmuje jedno-, dwu- i trzyskładnikowych „materiałów miotających”.

**PL9003** Zabroniony jest wywóz następujących towarów do jakiegokolwiek miejsca przeznaczenia: „szczepionki” przeciwko:

- a) wągliкови (*Bacillus anthracis*);
- b) toksynom botulinowym.

**PL9004** Zabroniony jest wywóz następujących towarów do jakiegokolwiek miejsca przeznaczenia: „uprzednio odseparowany” ameryk-241, -242m lub -243 w dowolnej postaci.

Uwaga: Pozycja PL9004 nie obejmuje towarów zawierających nie więcej niż 10 g ameryku.

#### **Telekomunikacja i technologie powiązane**

**PL9005** Zabroniony jest wywóz lub „transfer środkami elektronicznymi” następujących towarów lub „technologii” do jakiegokolwiek miejsca przeznaczenia w Iranie:

- a) sprzęt komunikacyjny do przekazu troposferycznego wykorzystujący analogowe lub cyfrowe techniki modulacji, a także specjalnie do niego zaprojektowane części;
- b) „technologia” do „opracowywania”, „produkcji” lub „użytkowania” towarów wymienionych w pozycji PL9005.a.

Uwaga: Zob. art. 18 niniejszego rozporządzenia określający wyjątki od obowiązku kontroli „technologii”.

### Sprzęt do wykrywania

**PL9006** Zabroniony jest wywóz „zasilanego elektrostatycznie” sprzętu do wykrywania „materiałów wybuchowych” innego niż sprzęt wymieniony w wykazie 2 w pozycji PL8001.a.1 lub w pozycji 1A004.d w załączniku I do „rozporządzenia w sprawie produktów podwójnego zastosowania” do jakiegokolwiek miejsca przeznaczenia w Afganistanie lub Iraku.

Uwaga techniczna:

„zasilany elektrostatycznie” oznacza wykorzystujący zasilanie generowane elektrostatycznie.

### Statki oraz powiązane oprogramowanie i technologia

**PL9008** Zabroniony jest wywóz lub „transfer środkami elektronicznymi” następujących towarów, „oprogramowania” lub „technologii” do jakiegokolwiek miejsca przeznaczenia w Iranie:

- a) „statki”, pneumatyczne jednostki pływające i „statki podwodne” oraz powiązany sprzęt i części, wymienione poniżej, inne niż wymienione w wykazie 2 dołączonym do niniejszego rozporządzenia lub w załączniku I do „rozporządzenia w sprawie produktów podwójnego zastosowania”:
  - 1) „statki” morskie (nawodne lub podwodne), pneumatyczne jednostki pływające i „statki podwodne”;
  - 2) następujący sprzęt i części zaprojektowane dla „statków”, pneumatycznych jednostek pływających i „statków podwodnych”:
    - a) konstrukcje oraz części kadłuba i kilu;
    - b) silniki napędowe zaprojektowane lub zmodyfikowane do użytku morskiego i specjalnie do nich zaprojektowane części;
    - c) wyposażenie do morskich radarów, sonarów i rejestratorów prędkości oraz specjalnie do nich zaprojektowane części;
- b) „oprogramowanie” przeznaczone do „opracowywania”, „produkcji” lub „użytkowania” towarów wymienionych w pozycji PL9008.a;
- c) „technologia” do „opracowywania”, „produkcji” lub „użytkowania” towarów bądź „oprogramowania” wymienionych w pozycji PL9008.a lub PL9008.b.

Uwaga: Zob. art. 18 niniejszego rozporządzenia określający wyjątki od obowiązku kontroli „technologii”.

Uwaga techniczna:

„Statki podwodne” obejmują statki załogowe, bezzałogowe, na uwięzi lub swobodne.

### Statki powietrzne i technologie powiązane

**PL9009** Zabroniony jest wywóz lub „transfer środkami elektronicznymi” następujących towarów lub „technologii” do jakiegokolwiek miejsca przeznaczenia w Iranie:

- a) „statki powietrzne”, „pojazdy lżejsze od powietrza” i spadochrony sterowalne oraz powiązany sprzęt i części, wymienione poniżej, inne niż wymienione w wykazie 2 dołączonym do niniejszego rozporządzenia lub w załączniku I do „rozporządzenia w sprawie produktów podwójnego zastosowania”:
  - 1) „statki powietrzne”, „pojazdy lżejsze od powietrza” i spadochrony sterowalne;
  - 2) następujący sprzęt i części zaprojektowane dla „statków powietrznych” i „pojazdów lżejszych od powietrza”:
    - a) elementy konstrukcyjne i części kadłuba;
    - b) silniki lotnicze i pomocnicze jednostki zasilające (APU) oraz specjalnie do nich zaprojektowane części;
    - c) sprzęt awioniczny i nawigacyjny oraz specjalnie do niego zaprojektowane części;
    - d) podwozia statków powietrznych i specjalnie do nich zaprojektowane części oraz opony lotnicze;

- e) śmigła i wirniki;
  - f) przekładnie i skrzynie biegów oraz specjalnie do nich zaprojektowane części;
  - g) systemy odzyskiwania bezpilotowych statków powietrznych;
- b) nie ma zastosowania;
- c) „technologia” do „opracowywania”, „produkcji” lub „użytkowania” towarów wymienionych w pozycji PL9009.a.

*Uwaga: Zob. art. 18 niniejszego rozporządzenia określający wyjątki od obowiązku kontroli „technologii”.*

*Uwaga: Pozycja PL9009.c nie obejmuje danych technicznych, rysunków ani dokumentacji na potrzeby działań z zakresu konserwacji, powiązanych bezpośrednio z kalibracją, usuwaniem lub wymianą uszkodzonych bądź niezdatnych do użytku towarów, niezbędnych do zapewnienia dalszej zdatności do lotu i bezpiecznego działania cywilnych „statków powietrznych”.*

**6. INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 9 UST. 4 LIT. B) ROZPORZĄDZENIA (KRAJOWE GENERALNE ZEZWOLENIA NA WYWÓZ)**

W art. 9 ust. 4 lit. b) rozporządzenia wymaga się, aby Komisja publikowała środki podejmowane przez państwa członkowskie w odniesieniu do wszelkich wydanych lub zmienionych krajowych generalnych zezwoleń na wywóz.

W poniższej tabeli przedstawiono przegląd środków podjętych przez państwa członkowskie i zgłoszonych Komisji. Następnie podane są szczegółowe informacje o środkach zgłoszonych Komisji.

Państwo członkowskie	Czy państwo członkowskie wydało lub zmieniło jakiegokolwiek krajowe generalne zezwolenia na wywóz zgodnie z art. 9?
BELGIA	NIE
BUŁGARIA	NIE
REPUBLIKA CZESKA	NIE
DANIA	NIE
NIEMCY	TAK
ESTONIA	NIE
IRLANDIA	NIE
GRECJA	TAK
HISZPANIA	NIE
FRANCJA	TAK
WŁOCHY	TAK
CYPR	NIE
ŁOTWA	NIE
LITWA	NIE
LUKSEMBURG	NIE
WĘGRY	NIE
MALTA	NIE
NIDERLANDY	TAK
AUSTRIA	TAK
POLSKA	NIE
PORTUGALIA	NIE

Państwo członkowskie	Czy państwo członkowskie wydało lub zmieniło jakiegokolwiek krajowe generalne zezwolenia na wywóz zgodnie z art. 9?
RUMUNIA	NIE
SŁOWENIA	NIE
SŁOWACJA	NIE
FINLANDIA	NIE
SZWECJA	TAK
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	TAK

#### 6.1. Niemcy

W Niemczech obowiązuje pięć krajowych generalnych zezwoleń na wywóz:

- 1) generalne zezwolenie nr 9 dotyczące grafitu;
- 2) generalne zezwolenie nr 10 dotyczące komputerów i powiązanego sprzętu;
- 3) generalne zezwolenie nr 12 dotyczące wywozu niektórych produktów podwójnego zastosowania poniżej określonego poziomu wartości;
- 4) generalne zezwolenie nr 13 dotyczące wywozu niektórych produktów podwójnego zastosowania w określonych okolicznościach;
- 5) generalne zezwolenie nr 16 dotyczące bezpieczeństwa telekomunikacji i danych.

#### 6.2. Grecja

W decyzji ministerialnej nr 125263/e3/25263/6-2-2007 przewidziano krajowe generalne zezwolenia na wywóz do następujących miejsc przeznaczenia: Argentyna, Chorwacja, Republika Korei, Federacja Rosyjska, Ukraina, Turcja i RPA. Pozycje objęte wymogiem uzyskania zezwolenia wyszczególniono w decyzji ministerialnej.

#### 6.3. Francja

We Francji obowiązują cztery krajowe generalne zezwolenia na wywóz:

- 1) krajowe generalne zezwolenie dotyczące towarów przemysłowych, zdefiniowane w dekreście z dnia 18 lipca 2002 r. dotyczącym wywozu towarów przemysłowych objętych kontrolą strategiczną we Wspólnocie Europejskiej [opublikowanym w *Dzienniku Ustaw Republiki Francuskiej* nr 176 z dnia 30 lipca 2002 r. (tekst 11) i zmienionym dekretem z dnia 21 czerwca 2004 r. dotyczącym rozszerzenia Unii Europejskiej, opublikowanym w *Dzienniku Ustaw Republiki Francuskiej* z dnia 31 lipca 2004 r. (tekst 5)];
- 2) krajowe generalne zezwolenie dotyczące towarów chemicznych, zdefiniowane w dekreście z dnia 18 lipca 2002 r. dotyczącym wywozu produktów podwójnego zastosowania [opublikowanym w *Dzienniku Ustaw Republiki Francuskiej* nr 176 z dnia 30 lipca 2002 r. (tekst 12) i zmienionym dekretem z dnia 21 czerwca 2004 r. dotyczącym rozszerzenia Unii Europejskiej, opublikowanym w *Dzienniku Ustaw Republiki Francuskiej* z dnia 31 lipca 2004 r. (tekst 6)];
- 3) krajowe generalne zezwolenie dotyczące grafitu, zdefiniowane w dekreście z dnia 18 lipca 2002 r. dotyczącym wywozu grafitu o czystości nuklearnej [opublikowanym w *Dzienniku Ustaw Republiki Francuskiej* nr 176 z dnia 30 lipca 2002 r. (tekst 13) i zmienionym dekretem z dnia 21 czerwca 2004 r. dotyczącym rozszerzenia Unii Europejskiej, opublikowanym w *Dzienniku Ustaw Republiki Francuskiej* z dnia 31 lipca 2004 r. (tekst 7)];
- 4) krajowe generalne zezwolenie dotyczące produktów biologicznych zdefiniowane w dekreście z dnia 14 maja 2007 r. i zmienione dekretem z dnia 18 marca 2010 r. dotyczącym wywozu pewnych elementów genetycznych oraz genetycznie zmienionych organizmów [opublikowanym w *Dzienniku Ustaw Republiki Francuskiej* z dnia 20 marca 2010 r.]

Konkretne pozycje objęte wymogiem uzyskania zezwolenia wyszczególniono w odpowiednich dekretach.

#### 6.4. Włochy

W dekreście z dnia 4 sierpnia 2003 r. (opublikowany w dzienniku ustaw nr 202 z dnia 1 września 2003 r.) przewidziano krajowe generalne zezwolenie na wywóz do następujących miejsc przeznaczenia: Antarktyka (bazy włoskie), Argentyna, Republika Korei, Turcja. Pozycje objęte wymogiem uzyskania zezwolenia wyszczególniono w dekreście.



### 6.5. **Niderlandy**

W Niderlandach obowiązuje jedno krajowe generalne zezwolenie na wywóz (NL002, opublikowane w dniu 26 listopada 2009 r., obowiązuje od dnia 1 grudnia 2009 r.). Zezwolenie obejmuje wywóz do wszystkich miejsc przeznaczenia, z wyjątkiem:

- Australii, Kanady, Japonii, Nowej Zelandii, Norwegii, USA, Szwajcarii (które objęte są już załącznikiem II część 3 do rozporządzenia (WE) nr 428/2009),
- Afganistanu, Birmy/Myanmar, Iraku, Iranu, Libii, Libanu, Korei Północnej, Pakistanu, Sudanu, Somalii i Syrii.

Pozycje objęte wymogiem uzyskania zezwolenia wyszczególniono w decyzji.

### 6.6. **Austria**

Obowiązuje jedno zezwolenie ogólne dla towarów, które podlegają powrotnemu wywozowi do kraju pochodzenia bez wprowadzania zmian w ciągu trzech miesięcy od ich przywozu do Unii Europejskiej oraz w przypadku gdy towary tej samej jakości i ilości są eksportowane do kraju pochodzenia w ciągu trzech miesięcy od ich przywozu.

Warunki zastosowania są identyczne z warunkami określonymi w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 428/2009 w odniesieniu do zastosowania pozycji EU001.

Szczegółowe przepisy związane z zezwoleniem ogólnym określone są w art. 3 pierwszego rozporządzenia w sprawie handlu zagranicznego – BGBl. II nr 343/2011 z dnia 28 października 2011 r.

### 6.7. **Szwecja**

Krajowe zezwolenie ogólne obowiązuje w odniesieniu do wywozu czasowego na potrzeby naprawy, wymiany lub prezentacji oraz wywozu po naprawie i prezentacji. Licencja na wywóz czasowy na potrzeby prezentacji obowiązuje tylko w przypadku zastosowań cywilnych. Nie ma ona zastosowania w przypadku produktów szczególnie wrażliwych. Produkty te wymienione są w załączniku do przepisów (szwedzki kodeks celny, TFS 2000:24).

Krajowe zezwolenie ogólne obowiązuje w odniesieniu do wywozu do czterdziestu dwóch określonych miejsc przeznaczenia (wymienionych w § 3 szwedzkiego kodeksu celnego, TFS 2000:24): Argentyny, Bahrajnu, Bangladeszu, Brazylii, Boliwii, Brunei, Chile, Ekwadoru, Egiptu, Filipin, Zjednoczonych Emiratów Arabskich, Hongkongu, Indii, Indonezji, Islandii, Izraela, Jordanii, Chin, Kuwejtu, Korei Południowej, Libanu, Makau, Macedonii, Malezji, Maroka, Mauritiusu, Meksyku, Omanu, Pakistanu, Kataru, Rosji, Arabii Saudyjskiej, Singapuru, Sri Lanki, RPA, Tajwanu, Tajlandii, Tunezji, Turcji, Ukrainy, Wenezueli i Wietnamu.

### 6.8. **Zjednoczone Królestwo**

W Zjednoczonym Królestwie obowiązuje 16 krajowych zezwoleń ogólnych (OGEL) dotyczących produktów podwójnego zastosowania:

- 1) OGEL (chemikalia)
- 2) OGEL (techniki kryptograficzne)
- 3) OGEL (kryptografia)
- 4) OGEL (wywóz po prezentacji: produkty podwójnego zastosowania)
- 5) OGEL (wywóz po naprawie/wymianie w ramach gwarancji: produkty podwójnego zastosowania)
- 6) OGEL (wywóz w celu naprawy/wymiany w ramach gwarancji: produkty podwójnego zastosowania)
- 7) OGEL (produkty podwójnego zastosowania: Specjalny Region Administracyjny Hongkong)
- 8) OGEL (zniesienie kontroli w ramach międzynarodowego systemu nierozprzestrzeniania: produkty podwójnego zastosowania)
- 9) OGEL (ładunki o niskiej wartości)
- 10) OGEL (produkty podwójnego zastosowania do badania zasobów ropy naftowej i gazu ziemnego)
- 11) OGEL (technologie na potrzeby produktów podwójnego zastosowania)
- 12) OGEL (Turcja)
- 13) OGEL (X)

- 14) OGEL (produkty wojskowe i produkty podwójnego zastosowania: siły brytyjskie rozmieszczone w regionach objętych embargiem)
- 15) OGEL (produkty wojskowe i produkty podwójnego zastosowania: siły brytyjskie rozmieszczone w regionach nieobjętych embargiem)
- 16) OGEL (wywóz wojskowych produktów nieśmiercionośnych oraz produktów podwójnego zastosowania: do misji dyplomatycznych i placówek konsularnych)
7. **INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 9 UST. 6 LIT. A) ROZPORZĄDZENIA (KRAJOWE ORGANY WŁAŚCIWE DO UDZIELANIA ZEZWOLEŃ NA WYWÓZ PRODUKTÓW PODWÓJNEGO ZASTOSOWANIA W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH)**

W art. 9 ust. 6 lit. a) rozporządzenia wymaga się, aby Komisję publikowała wykaz organów właściwych do udzielania zezwoleń na wywóz produktów podwójnego zastosowania.

#### 7.1. **Belgia**

*Dla regionu stołecznego Brukseli (obszary o kodzie pocztowym od 1000 do 1299)*

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des Relations Extérieures — cellule licences  
Mr Eric Maes  
City-Center  
Boulevard du Jardin Botanique 20  
1035 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Tel. +32 2 8003757  
Faks +32 2 8003824

E-mail: [weaponslic@mrbc.irisnet.be](mailto:weaponslic@mrbc.irisnet.be)

Strona internetowa: [http://www.brussel.irisnet.be/en/entreprises/maison/permis\\_licences\\_autorisations\\_inscriptions/armes\\_et\\_technologies\\_double\\_usage.shtml](http://www.brussel.irisnet.be/en/entreprises/maison/permis_licences_autorisations_inscriptions/armes_et_technologies_double_usage.shtml)

*Dla regionu Walonii (obszary o kodzie pocztowym od 1300 do 1499 i od 4000 do 7999)*

Service public de Wallonie  
Direction Générale de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche  
Direction des Licences d'Armes  
Mr Michel Moreels  
Chaussée de Louvain 14  
5000 Namur  
BELGIQUE

Tel. +32 81 649751  
Faks +32 81 649759/60

E-mail: [michel.moreels@spw.wallonie.be](mailto:michel.moreels@spw.wallonie.be)

Strona internetowa: [http://economie.wallonie.be/Licences\\_armes/Accueil.html](http://economie.wallonie.be/Licences_armes/Accueil.html)

*Dla regionu Flandrii (obszary o kodzie pocztowym od 1500 do 3999 i od 8000 do 9999)*

Flemish Department of Foreign Affairs  
Strategic Goods Control Unit  
Mr Michael Peeters  
Boudewijnlaan 30, bus 80  
1000 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Tel. +32 2 5536171  
Faks +32 2 5536037

E-mail: [csg@iv.vlaanderen.be](mailto:csg@iv.vlaanderen.be)

Strona internetowa: [www.vlaanderen.be/csg](http://www.vlaanderen.be/csg)

**7.2. Bułgaria**

Interministerial Commission for Export Control and Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction with the Minister of Economy, Energy and Tourism  
1000 Sofia  
12 Knyaz Alexander I Str  
BULGARIA

Tel. +359 29407771/29407681

Faks +359 298807277

E-mail: [h.atanasov@mee.government.bg](mailto:h.atanasov@mee.government.bg) oraz [i.bahchevanova@mee.government.bg](mailto:i.bahchevanova@mee.government.bg)

Strona internetowa: [www.exportcontrol.bg](http://www.exportcontrol.bg)

<http://www.mee.government.bg/eng/ind/earms.html>

**7.3. Republika Czeska**

Ministry of Industry and Trade  
Licensing Office  
Na Františku 32  
110 15 Prague 1  
ČESKÁ REPUBLIKA

Tel. +420 224907638

Faks +420 224214558 lub +420 22422181

E-mail: [leitgeb@mpo.cz](mailto:leitgeb@mpo.cz) lub [dual@mpo.cz](mailto:dual@mpo.cz)

Strona internetowa: [www.mpo.cz](http://www.mpo.cz)

**7.4. Dania**

Danish Enterprise and Construction Authority  
Langelinie Allé 17  
2100 Copenhagen  
DANMARK

Tel. +45 35466000

Faks +45 354666322

E-mail: [eksportkontrol@ebst.dk](mailto:eksportkontrol@ebst.dk)

Strona internetowa: w języku angielskim: [www.deaca.dk/exportcontrols/0/30](http://www.deaca.dk/exportcontrols/0/30)

w języku duńskim: [www.eksportkontrol.dk](http://www.eksportkontrol.dk)

**7.5. Niemcy**

Federal Office of Economics and Export Control (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle*)  
Frankfurter Strasse 29-35  
65760 Eschborn  
DEUTSCHLAND

Tel. +49 6196908-0

Faks +49 6196908-9000

E-mail: [ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de](mailto:ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de)

Strona internetowa: <http://www.ausfuhrkontrolle.info>

**7.6. Estonia**

Strategic Goods Commission, Ministry of Foreign Affairs  
Islandi väljak 1,  
15049 Tallinn  
EESTI/ESTONIA

Tel. +372 6377200

Faks +372 63772888

E-mail: [stratkom@vm.ee](mailto:stratkom@vm.ee)

Strona internetowa: w języku angielskim: <http://www.vm.ee/?q=en/taxonomy/term/58>

w języku estońskim: <http://www.vm.ee/?q=taxonomy/term/50>

**7.7. Irlandia**

Licencing Unit  
Department of Jobs, Enterprise and Innovation,  
23, Kildare Street  
Dublin 2  
IRELAND

Osoba do kontaktów: Siobhán O'Carroll  
Tel. + 353 16312530

E-mail: [siobhan.ocarroll@djei.ie](mailto:siobhan.ocarroll@djei.ie)

Strona internetowa: <http://www.djei.ie/trade/marketaccess/exports/index.htm>

**7.8. Grecja**

Ministry of Development, Competitiveness & Shipping  
General Directorate for International Economic Policy  
Directorate of Import-Export Regimes and Trade Defence Instruments  
Export Regimes and Procedures Unit  
Kornarou 1 str  
105 63 Athens  
GREECE

Osoba do kontaktów: G. Archontaki

Tel. +30 21032860-47/56/22/21

Faks +30 2103286094

E-mail: [e3c@mnec.gr](mailto:e3c@mnec.gr)

**7.9. Hiszpania**

Sekretariat Generalny ds. Handlu Zagranicznego (Secretaría General de Comercio Exterior), Wydział Celny i Ministerstwo Spraw Zagranicznych to organy uprawnione do udzielania zezwoleń oraz wydawania zakazów tranzytu niewspólnotowych produktów podwójnego zastosowania.

Osoba do kontaktów w Biurze ds. Zezwoleń: Ramón Muro Martínez, Dyrektor

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

Paseo de la Castellana, 162, 7a

28046 Madrid

ESPAÑA

Tel. +34 913492587

Faks +34 913492470

E-mail: [RMuro@comercio.mityc.es](mailto:RMuro@comercio.mityc.es)

[sgdefensa.sccc@comercio.mityc.es](mailto:sgdefensa.sccc@comercio.mityc.es)

Strona internetowa: <http://www.comercio.mityc.gob.es/es-ES/comercio-exterior/informacion-sectorial/material-de-defensa-y-de-doble-uso/Paginas/conceptos.aspx>

**7.10. Francja**

Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie  
Direction Générale de la Compétitivité, de l'Industrie et des Services  
Service des biens à Double usage  
DGCIS1/SI/SBDU  
61, Boulevard Vincent Auriol  
Teledoc 151 Bâtiment 4 Sieyès  
75703 PARIS Cedex 13  
FRANCE

Tel. +33 144970937

Faks +33 144970990

E-mail: [Doublusage@finances.gouv.fr](mailto:Doublusage@finances.gouv.fr)

Strona internetowa: <http://www.industrie.gouv.fr/pratique/bdousage/index.php>

**7.11. Włochy**

Ministry of Economic Development  
Direction General for International Trade Policy  
Export Control Unit  
Viale Boston, 25  
00144 Roma  
ITALIA

Tel. +39 0659932439  
Faks +39 0659647506

E-mail: polcom4@sviluppoeconomico.gov.it  
pietromaria.paolucci@sviluppoeconomico.gov.it  
Strona internetowa: <http://www.mincomes.it/dualuse/dualuse.htm>

**7.12. Cypr**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
6, Andrea Araouzou  
1421 Nicosia  
CYPRUS

Tel. +357 22867100/22867332/22867197  
Faks +357 22375120/22375443

E-mail: Perm.sec@mcit.gov.cy,  
pevgeniou@mcit.gov.cy,  
xxenopoulos@mcit.gov.cy  
Strona internetowa: <http://www.mcit.gov.cy/ts>

**7.13. Łotwa**

Control Committee for Strategic Goods  
Przewodniczący Komisji: Andris Teikmanis  
Sekretarz Wykonawczy: Agnese Kalnina  
Adres: Ministry of Foreign Affairs  
3, K.Valdemara street  
Riga, LV-1395  
LATVIA

Tel.: +371 67016426  
Faks: +371 67284836

E-mail: agnese.kalnina@mfa.gov.lv  
Strona internetowa: [www.mfa.gov.lv/lv/dp/DrosibasPolitikasVirzieni/EksportaKontrolle/likumdosana](http://www.mfa.gov.lv/lv/dp/DrosibasPolitikasVirzieni/EksportaKontrolle/likumdosana)

**7.14. Litwa**

Ministry of Economy of the Republic of Lithuania  
Gedimino ave.38/Vasario 16 st.2  
LT- 01104 Vilnius  
LITHUANIA

Dane kontaktowe:

Export Division  
Department of Investment and Export  
Tel.: +370 70664680  
E-mail: [vienaslangelis@ukmin.lt](mailto:vienaslangelis@ukmin.lt)

**7.15. Luksemburg**

Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur  
Office des licences /Contrôle à l'exportation  
19-21, boulevard Royal  
2449 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Adres korespondencyjny:

B.P. 113  
2011 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Tel. +352 226162  
Faks +352 466138

E-mail: [office.licences@eco.etat.lu](mailto:office.licences@eco.etat.lu)

Strona internetowa: [http://www.eco.public.lu/attributions/dg1/d\\_commerce\\_exterieur/office\\_licences/index.html](http://www.eco.public.lu/attributions/dg1/d_commerce_exterieur/office_licences/index.html)

**7.16. Węgry**

Hungarian Trade Licensing Office  
Authority of Defence Industry and Export controls  
Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal  
Haditechnikai és Exportellenőrzési Hatóság  
Németvölgyi út 37-39.  
1124 Budapest  
HUNGARY

Tel. +36 14585583  
Faks +36 14585869

E-mail: [eei@mkeh.gov.hu](mailto:eei@mkeh.gov.hu)

Strona internetowa: [www.mkeh.gov.hu](http://www.mkeh.gov.hu)

**7.17. Malta**

Commerce Department  
Brian Montebello  
Trade Services  
MALTA

Tel. + 356 25690214  
Faks +356 21240516

E-mail: [brian.montebello@gov.mt](mailto:brian.montebello@gov.mt)

Strona internetowa: [http://www.commerce.gov.mt/trade\\_dualitems.asp](http://www.commerce.gov.mt/trade_dualitems.asp)

**7.18. Niderlandy**

Ministry for Economic Affairs, Agriculture and Innovation  
Directorate-General for International Relations  
Department for Trade Policy and Economic Governance  
PO Box 20101  
2500 EC The Hague  
THE NETHERLANDS

Tel. +31 70379-6485/6380  
Faks +31 703797392

Dutch Customs / Central Office for Import and Export  
P.O. Box 30003  
9700 RD Groningen  
THE NETHERLANDS

Tel. +31 881512400  
Faks +31 881513182

E-mail: [DRN-CDIU.groningen@belastingdienst.nl](mailto:DRN-CDIU.groningen@belastingdienst.nl)

Strona internetowa: [www.rijksoverheid.nl/exportcontrole](http://www.rijksoverheid.nl/exportcontrole)

**7.19. Austria**

Ministry of Economy, Family and Youth  
Division for Export Control of Dual-Use-Goods  
Stubenring 1  
1010 Vienna  
AUSTRIA

Werner Haider  
Tel. +43 1 711002335  
Faks +43 1 711008366

E-mail: werner.haider@bmwfj.gv.at,  
lub: POST@C23.bmwfj.gv.at  
Strona internetowa: www.bmwfj.gv.at

**7.20. Polska**

Minister of Economy  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
00-950 Warszawa  
POLSKA/POLAND

Tel. +48 226935171  
Faks +48 226934033

E-mail: sekretariatDKE@mg.gov.pl  
Strona internetowa: www.mg.gov.pl/Gospodarka/DKE  
www.mg.gov.pl/DKE/EN

**7.21. Portugalia**

Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo  
(General Directorate for Customs and Excise)  
Rua Terreiro do Trigo  
1049-060 Lisboa  
PORTUGAL

Dyrektor: Luísa Nobre  
Urzędnik ds. Zezwoleń: Maria Oliveira  
Tel.: 00351 21 881 42 63  
Faks: 00351 21 881 42 61

E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt  
Strona internetowa: [http://www.dgaiec.min-financas.pt/pt/licenciamento/bens\\_tecnologias\\_duplo\\_uso/bens\\_tecnologias\\_duplo\\_uso.htm](http://www.dgaiec.min-financas.pt/pt/licenciamento/bens_tecnologias_duplo_uso/bens_tecnologias_duplo_uso.htm)

**7.22. Rumunia**

Ministry of Foreign Affairs  
Department for Export Controls - ANCEX  
Str. Polonă nr. 8, sector 1  
010501 București  
ROMANIA

Tel. +40 21 3057200  
Faks +40 21 3057224

E-mail: sara.constantinescu@ancex.ro, dsmarian@ancex.ro  
Strona internetowa: www.ancex.ro

**7.23. Słowenia**

Ministry of the Economy  
Kotnikova 5  
1000 Ljubljana  
SLOVENIJA

Tel. +386 14783521  
Faks +386 14783611

E-mail: [gp.mg@gov.si](mailto:gp.mg@gov.si),  
[dvojna-raba.mg@gov.si](mailto:dvojna-raba.mg@gov.si)

Strona internetowa: [http://www.mg.gov.si/si/delovna\\_podrocja/turizem\\_in\\_internacionalizacija/ekonomski\\_odnosi\\_s\\_tujino/oddelek\\_za\\_trgovinsko\\_politiko/nadzor\\_nad\\_blagom\\_in\\_tehnologijami\\_z\\_dvojno\\_rabo/](http://www.mg.gov.si/si/delovna_podrocja/turizem_in_internacionalizacija/ekonomski_odnosi_s_tujino/oddelek_za_trgovinsko_politiko/nadzor_nad_blagom_in_tehnologijami_z_dvojno_rabo/)

**7.24. Republika Słowacka**

Department of Trade Measures, Ministry of Economy  
Mierová 19  
827 15 Bratislava  
SLOVAKIA

Mr. Ján Kročka  
Tel. +421 248547019  
Faks +421 243423915

E-mail: [jan.krocka@economy.gov.sk](mailto:jan.krocka@economy.gov.sk)  
Strona internetowa: [www.economy.gov.sk](http://www.economy.gov.sk)

**7.25. Finlandia**

Ministry for Foreign Affairs of Finland  
Export Control Unit  
P.O. Box 428  
00023 GOVERNMENT  
FINLAND

Tel.: +358 916005  
Faks: +358 916055070

E-mail: [kpo-30@formin.fi](mailto:kpo-30@formin.fi)  
Strona internetowa: <http://formin.finland.fi/palvelut/kauppa/vientivalvonta/>

**7.26. Szwecja**

1. Swedish Agency for Non-proliferation and Export Control (ISP)  
Inspektionen för strategiska produkter  
Klarabergsviadukten 90  
Box 70252  
SE-107 22 Stockholm  
SWEDEN

Tel. +46 84063100  
Faks +46 84203100

E-mail: [isp@isp.se](mailto:isp@isp.se)  
Strona internetowa: <http://www.isp.se/>

ISP (Swedish Agency for Non-proliferation and Export Control) ma prawo do udzielania zezwoleń we wszystkich przypadkach poza wymienionymi w pkt 2 poniżej.



2. Swedish Radiation Safety Authority  
Office of Nuclear Non-proliferation  
Solna strandväg 96  
SE-171 16 Stockholm  
SWEDEN

Tel. +46 87994000  
Faks +46 87994010

E-mail: [registrator@ssm.se](mailto:registrator@ssm.se)  
Strona internetowa: <http://www.ssm.se>

Szwedzki Urząd ds. Bezpieczeństwa Promieniowania (Swedish Radiation Safety Authority) ma prawo do udzielania zezwoleń dotyczących materiałów, instalacji i urządzeń jądrowych wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 0.

#### 7.27. Zjednoczone Królestwo

Department for Business, Innovation and Skills (BIS)  
Export Control Organisation  
1 Victoria Street  
London SW1H 0ET  
UNITED KINGDOM

Tel. +44 2072154594  
Faks +44 2072154539

E-mail: [eco.help@bis.gov.uk](mailto:eco.help@bis.gov.uk)  
Strona internetowa: <http://www.bis.gov.uk/exportcontrol>  
<http://www.businesslink.gov.uk/exportcontrol>

#### 8. INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 9 UST. 6 LIT. B) ROZPORZĄDZENIA (KRAJOWE ORGANY WŁAŚCIWE DO WYDAWANIA ZAKAZU TRANZYTU NIEWSPÓLNOTOWYCH PRODUKTÓW PODWÓJNEGO ZASTOSOWANIA)

W art. 9 ust. 6 lit. b) rozporządzenia wymaga się, aby Komisja publikowała wykaz organów właściwych do wydawania zakazu tranzytu niewspólnotowych produktów podwójnego zastosowania na mocy rozporządzenia.

##### 8.1. Belgia

*Dla regionu stołecznego Brukseli (obszary o kodzie pocztowym od 1000 do 1299)*

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des Relations Extérieures — cellule licences  
Mr Eric Maes  
City-Center  
Boulevard du Jardin Botanique 20  
1035 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Tel. +32 28003757  
Faks +32 280038244

E-mail: [weaponslic@mrbc.irisnet.be](mailto:weaponslic@mrbc.irisnet.be)  
Strona internetowa: [http://www.brussel.irisnet.be/en/entreprises/maison/permis\\_licences\\_autorisations\\_inscriptions/armes\\_et\\_technologies\\_double\\_usage.shtml](http://www.brussel.irisnet.be/en/entreprises/maison/permis_licences_autorisations_inscriptions/armes_et_technologies_double_usage.shtml)

*Dla regionu Walonii (obszary o kodzie pocztowym od 1300 do 1499 i od 4000 do 7999)*

Ministère de la Région Wallonne  
Direction Générale Economie et Emploi  
Direction Gestion des Licences  
Mr Michel Moreels  
Chaussée de Louvain 14  
BE-5000 Namur  
BELGIQUE

Tel. +32 81649751  
Faks +32 81649759/60

E-mail: [michel.moreels@spw.wallonie.be](mailto:michel.moreels@spw.wallonie.be)  
Strona internetowa: [http://economie.wallonie.be/Licences\\_armes/Accueil.html](http://economie.wallonie.be/Licences_armes/Accueil.html)

*Dla regionu Flandrii (obszary o kodzie pocztowym od 1500 do 3999 i od 8000 do 9999)*

Flemish Department of Foreign Affairs  
Strategic Goods Control Unit  
Mr Michael Peeters  
Boudewijnlaan 30, bus 80  
1000 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
Tel. +32 25536171  
Faks +32 25536037  
E-mail: [csg@iv.vlaanderen.be](mailto:csg@iv.vlaanderen.be)  
Strona internetowa: [www.vlaanderen.be/csg](http://www.vlaanderen.be/csg)

## 8.2. Bułgaria

Interministerial Commission for Export Control and Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction with the Minister of Economy, Energy and Tourism  
12 Knyaz Alexander I Str  
1000 Sofia  
BULGARIA  
Tel. +359 29407771/29407681  
Faks +359 29880727  
E-mail: [h.atanasov@mee.government.bg](mailto:h.atanasov@mee.government.bg) oraz [i.bahchevanova@mee.government.bg](mailto:i.bahchevanova@mee.government.bg)  
Strona internetowa: [www.exportcontrol.bg](http://www.exportcontrol.bg)  
<http://www.mee.government.bg/eng/ind/earms.html>

## 8.3. Republika Czeska

Ministry of Industry and Trade  
Licensing Office  
Na Františku 32  
110 15 Prague 1  
ČESKÁ REPUBLIKA  
Tel. +420 224907638  
Faks +420 224214558 lub +420 2242218111  
E-mail: [leitgeb@mpo.cz](mailto:leitgeb@mpo.cz) lub [dual@mpo.cz](mailto:dual@mpo.cz)  
Strona internetowa: [www.mpo.cz](http://www.mpo.cz)

## 8.4. Dania

Danish Enterprise and Construction Authority  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 Copenhagen  
DENMARK  
Tel. +45 35466000  
Faks +45 354666322  
E-mail: [eksportkontrol@ebst.dk](mailto:eksportkontrol@ebst.dk)  
Strona internetowa: w języku angielskim: [www.deaca.dk/exportcontrols/0/30](http://www.deaca.dk/exportcontrols/0/30)  
w języku duńskim: [www.eksportkontrol.dk](http://www.eksportkontrol.dk)

## 8.5. Niemcy

Federal Office of Economics and Export Control (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle*)  
Frankfurter Strasse 29-35  
65760 Eschborn  
DEUTSCHLAND  
Tel. +49 6196908-0  
Faks +49 6196908-900  
E-mail: [ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de](mailto:ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de)  
Strona internetowa: <http://www.ausfuhrkontrolle.info>

**8.6. Estonia**

Strategic Goods Commission, Ministry of Foreign Affairs  
Islandi väljak 1  
15049 Tallinn  
ESTONIA

Tel. +372 6377200  
Faks +372 6377288

E-mail: stratkom@vm.ee

Strona internetowa: w języku angielskim: <http://www.vm.ee/?q=en/taxonomy/term/58>  
w języku estońskim: <http://www.vm.ee/?q=taxonomy/term/50>

**8.7. Irlandia**

Licencing Unit  
Department of Jobs, Enterprise and Innovation,  
23, Kildare Street  
Dublin 2  
IRELAND

Osoba do kontaktów: Siobhán O'Carroll  
Tel.: + 353 16312530

E-mail: siobhan.ocarroll@djei.ie

Strona internetowa: <http://www.djei.ie/trade/marketaccess/exports/index.htm>

**8.8. Grecja**

Ministry of Development, Competitiveness & Shipping  
General Directorate for International Economic Policy  
Directorate of Import-Export Regimes and Trade Defence Instruments  
Export Regimes and Procedures Unit  
Kornarou 1 str  
105 63 Athens  
GREECE

Osoba do kontaktów: G. Archontaki  
Tel. +30 21032860-47/56/22/21  
Faks +30 2103286094

E-mail: e3c@mnec.gr

**8.9. Hiszpania**

Sekretariat Generalny ds. Handlu Zagranicznego (Secretaría General de Comercio Exterior), Wydział Celny i Ministerstwo Spraw Zagranicznych to organy uprawnione do udzielania zezwoleń oraz wydawania zakazów tranzytu niewspólnotowych produktów podwójnego zastosowania.

Osoba do kontaktów w Biurze ds. Zezwoleń: Ramón Muro Martínez, Dyrektor

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.  
Paseo de la Castellana, 162, 7a  
28046 Madrid  
ESPAÑA

Tel. +34 913492587  
Faks +34 913492470

E-mail: RMuro@comercio.mityc.es

sgdefensa.sccc@comercio.mityc.es

Strona internetowa: <http://www.comercio.mityc.gob.es/es-ES/comercio-exterior/informacion-sectorial/material-de-defensa-y-de-doble-uso/Paginas/conceptos.aspx>

**8.10. Francja**

Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie  
Direction Générale de la Compétitivité, de l'Industrie et des Services  
Service des biens à Double usage  
DGCIS1/SI/SBDU  
61, Boulevard Vincent Auriol  
Teledoc 151 Bâtiment 4 Sieyès  
75703 PARIS Cedex 13  
FRANCE

Tel. +33 144970937  
Faks +33 144970990

E-mail: [Doublusage@finances.gouv.fr](mailto:Doublusage@finances.gouv.fr)  
Strona internetowa: <http://www.industrie.gouv.fr/pratique/bdusage/index.php>

**8.11. Włochy**

Ministry of Economic Development  
Direction General for International Trade Policy  
Export Control Unit  
Viale Boston, 25  
00144 Roma  
ITALIA

Tel. +39 0659932439  
Faks +39 0659647506

E-mail: [polcom4@sviluppoeconomico.gov.it](mailto:polcom4@sviluppoeconomico.gov.it)  
[pietromaria.paolucci@sviluppoeconomico.gov.it](mailto:pietromaria.paolucci@sviluppoeconomico.gov.it)  
Strona internetowa: <http://www.mincomes.it/dualuse/dualuse.htm>

**8.12. Cypr**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
6, Andrea Araouzou  
1421 Nicosia  
CYPRUS

Tel. +357 22867100 / 22867332 / 22867197  
Faks +357 22375120 / 22375443

E-mail: [Perm.sec@mcit.gov.cy](mailto:Perm.sec@mcit.gov.cy),  
[pevgeniou@mcit.gov.cy](mailto:pevgeniou@mcit.gov.cy),  
[xxenopoulos@mcit.gov.cy](mailto:xxenopoulos@mcit.gov.cy)  
Strona internetowa: <http://www.mcit.gov.cy/ts>

**8.13. Łotwa**

Control Committee for Strategic Goods  
Chairman of the Committee: Mr Andris Teikmanis  
Executive Secretary: Ms Agnese Kalnina  
Adres: Ministry of Foreign Affairs  
3, K.Valdemara street  
Riga, LV-1395  
LATVIA

Tel. +371 67016426  
Faks +371 67284836

E-mail: [agnese.kalnina@mfa.gov.lv](mailto:agnese.kalnina@mfa.gov.lv)  
Strona internetowa: [www.mfa.gov.lv/lv/dp/DrosibasPolitikasVirzieni/EksportaKontrole/likumdosana](http://www.mfa.gov.lv/lv/dp/DrosibasPolitikasVirzieni/EksportaKontrole/likumdosana)

**8.14. Litwa**

Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania  
A.Jaksto str. 1/25  
LT-01105 Vilnius  
LITHUANIA

Dane kontaktowe:

Customs Criminal Service  
Tel.: +370 52616960  
E-mail: budetmd@cust.lt

**8.15. Luksemburg**

Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur  
Office des licences /Contrôle à l'exportation  
19-21, boulevard Royal  
L-2449 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Adres korespondencyjny:

B.P. 113  
L-2011 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Tel.: +352 226162  
Faks: +352 466138

E-mail: office.licences@eco.etat.lu

Strona internetowa: [http://www.eco.public.lu/attributions/dg1/d\\_commerce\\_exterieur/office\\_licences/index.html](http://www.eco.public.lu/attributions/dg1/d_commerce_exterieur/office_licences/index.html)

**8.16. Węgry**

Hungarian Trade Licensing Office  
Authority of Defence Industry and Export controls  
Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal  
Haditechnikai és Exportellenőrzési Hatóság  
Németvölgyi út 37-39  
H-1124 Budapest  
HUNGARY

Tel. +36 14585583  
Faks +36 14585869

E-mail: eei@mkeh.gov.hu

Strona internetowa: [www.mkeh.gov.hu](http://www.mkeh.gov.hu)

**8.17. Malta**

Commerce Department  
Brian Montebello  
Trade Services  
MALTA

Tel. +356 25690214  
Faks +356 21240516

E-mail: [brian.montebello@gov.mt](mailto:brian.montebello@gov.mt)

Strona internetowa: [http://www.commerce.gov.mt/trade\\_dualitem.asp](http://www.commerce.gov.mt/trade_dualitem.asp)

**8.18. Niderlandy**

Ministry for Economic Affairs, Agriculture and Innovation  
Directorate-General for International Relations  
Department for Trade Policy and Economic Governance  
PO Box 20101  
2500 EC The Hague  
THE NETHERLANDS

Tel.: +31 70 379 6485/6380  
Faks: +31 70 379 7392

**8.19. Austria**

Ministry of Economy, Family and Youth  
Division for Export Control of Dual-Use-Goods  
Stubenring 1  
1010 Vienna  
ÖSTERREICH

Mr. Werner Haider  
Tel. +43 1 711002335  
Faks +43 1 711008366

E-mail: werner.haider@bmwfj.gv.at,  
lub: POST@C23.bmwfj.gv.at  
Strona internetowa: www.bmwfj.gv.at

**8.20. Polska**

Minister of Economy  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
00-950 Warszawa  
POLSKA/POLAND

Tel. +48 226935171  
Faks +48 226934033

E-mail: sekretariatDKE@mg.gov.pl  
Strona internetowa: [www.mg.gov.pl/Gospodarka/DKE](http://www.mg.gov.pl/Gospodarka/DKE)  
[www.mg.gov.pl/DKE/EN](http://www.mg.gov.pl/DKE/EN)

**8.21. Portugalia**

Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo  
(General Directorate for Customs and Excise)  
Rua Terreiro do Trigo  
1049-060 Lisboa  
PORTUGAL

Dyrektor: Luísa Nobre  
Urzędnik ds. Zezwoleń: Maria Oliveira  
Tel. +351 218814263  
Faks +351 218814261

E-mail: [dsl@dgaiec.min-financas.pt](mailto:dsl@dgaiec.min-financas.pt)  
Strona internetowa: [http://www.dgaiec.min-financas.pt/pt/licenciamento/bens\\_tecnologias\\_duplo\\_uso/bens\\_tecnologias\\_duplo\\_uso.htm](http://www.dgaiec.min-financas.pt/pt/licenciamento/bens_tecnologias_duplo_uso/bens_tecnologias_duplo_uso.htm)

**8.22. Rumunia**

Ministry of Foreign Affairs  
Department for Export Controls - ANCEX  
Str. Polonă nr. 8, sector 1  
010501, București  
ROMANIA

Tel. +40 213057200  
Faks +40 213057224

E-mail: [sara.constantinescu@ancex.ro](mailto:sara.constantinescu@ancex.ro), [dsmarian@ancex.ro](mailto:dsmarian@ancex.ro)  
Strona internetowa: [www.ancex.ro](http://www.ancex.ro)

**8.23. Słowenia**

Ministry of the Economy  
Kotnikova 5  
1000 Ljubljana  
SLOVENIJA

Tel. +386 14783521  
Faks +386 14783611

E-mail: gp.mg@gov.si,  
dvojna-raba.mg@gov.si

Strona internetowa: [http://www.mg.gov.si/si/delovna\\_podrocja/turizem\\_in\\_internacionalizacija/ekonomski\\_odnosi\\_s\\_tujino/oddelek\\_za\\_trgovinsko\\_politiko/nadzor\\_nad\\_blagom\\_in\\_tehnologijami\\_z\\_dvojno\\_rabo/](http://www.mg.gov.si/si/delovna_podrocja/turizem_in_internacionalizacija/ekonomski_odnosi_s_tujino/oddelek_za_trgovinsko_politiko/nadzor_nad_blagom_in_tehnologijami_z_dvojno_rabo/)

**8.24. Republika Słowacka**

Department of Trade Measures, Ministry of Economy  
Mierová 19  
827 15 Bratislava  
Ján Kročka

SLOVAKIA

Tel. +421 248547019  
Faks +421 243423915

E-mail: jan.krocka@economy.gov.sk  
Strona internetowa: [www.economy.gov.sk](http://www.economy.gov.sk)

**8.25. Finlandia**

Ministry for Foreign Affairs of Finland  
Export Control Unit  
P.O. Box 428  
00023 GOVERNMENT  
FINLAND

Tel. +358 916005  
Faks +358 91605507

E-mail: kpo-30@formin.fi  
Strona internetowa: <http://formin.finland.fi/palvelut/kauppa/vientivalvonta/>

**8.26. Szwecja**

1. Swedish Agency for Non-proliferation and Export Control (ISP)  
Inspektionen för strategiska produkter  
Klarabergsviadukten 90  
Box 70252  
SE-107 22 Stockholm  
SWEDEN

Tel.: +46 84063100  
Faks: +46 84203100

E-mail: [isp@isp.se](mailto:isp@isp.se)  
Strona internetowa: <http://www.isp.se/>

ISP (Swedish Agency for Non-proliferation and Export Control) ma prawo do udzielania zezwoleń we wszystkich przypadkach poza wymienionymi w pkt 2 poniżej.

2. Swedish Radiation Safety Authority  
Office of Nuclear Non-proliferation  
Solna strandväg 96  
SE-171 16 Stockholm  
SWEDEN  
  
Tel.: +46 87994000  
Faks: +46 87994010  
  
E-mail: [registrator@ssm.se](mailto:registrator@ssm.se)  
Strona internetowa: <http://www.ssm.se>

Szwedzki Urząd ds. Bezpieczeństwa Promieniowania (Swedish Radiation Safety Authority) ma prawo do udzielania zezwoleń dotyczących materiałów, instalacji i urządzeń jądrowych wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 0.

#### 8.27. Zjednoczone Królestwo

Department for Business, Innovation and Skills (BIS)  
Export Control Organisation  
1 Victoria Street  
London SW1H 0ET  
UNITED KINGDOM  
  
Tel. +44 2072154594  
Faks +44 2072154539  
  
E-mail: [eco.help@bis.gov.uk](mailto:eco.help@bis.gov.uk)  
Strona internetowa: <http://www.bis.gov.uk/exportcontrol>  
<http://www.businesslink.gov.uk/exportcontrol>

#### 9. INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 10 UST. 4 ROZPORZĄDZENIA (KRAJOWE ORGANY UPOWAŻNIONE DO UDZIELANIA ZEZWOLEŃ NA USŁUGI POŚREDNICTWA)

W art. 10 ust. 4 rozporządzenia wymaga się, aby Komisja publikowała wykaz organów upoważnionych do udzielania przewidzianych w rozporządzeniu zezwoleń na usługi pośrednictwa.

##### 9.1. Belgia

*Dla regionu stołecznego Brukseli (obszary o kodzie pocztowym od 1000 do 1299)*

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des Relations Extérieures — cellule licences  
Mr Eric Maes  
City-Center  
Boulevard du Jardin Botanique 20  
1035 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
  
Tel. +32 2 8003757  
Faks +32 2 8003824  
  
E-mail: [weaponslic@mrbc.irisnet.be](mailto:weaponslic@mrbc.irisnet.be)  
Strona internetowa: [http://www.brussel.irisnet.be/en/entreprises/maison/permis\\_licences\\_autorisations\\_inscriptions/armes\\_et\\_technologies\\_double\\_usage.shtml](http://www.brussel.irisnet.be/en/entreprises/maison/permis_licences_autorisations_inscriptions/armes_et_technologies_double_usage.shtml)

*Dla regionu Walonii (obszary o kodzie pocztowym od 1300 do 1499 i od 4000 do 7999)*

Ministère de la Région Wallonne  
Direction Générale Economie et Emploi  
Direction Gestion des Licences  
Mr Michel Moreels  
Chaussée de Louvain 14  
BE-5000 Namur  
BELGIQUE  
  
Tel. +32 81649751  
Faks +32 81649759/6  
  
E-mail: [michel.moreels@spw.wallonie.be](mailto:michel.moreels@spw.wallonie.be)  
Strona internetowa: [http://economie.wallonie.be/Licences\\_armes/Accueil.html](http://economie.wallonie.be/Licences_armes/Accueil.html)



*Dla regionu Flandrii (obszary o kodzie pocztowym od 1500 do 3999 i od 8000 do 9999)*

Flemish Department of Foreign Affairs  
Strategic Goods Control Unit  
Mr Michael Peeters  
Boudewijnlaan 30, bus 80  
1000 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
Tel. +32 25536171  
Faks +32 25536037  
E-mail: [csg@iv.vlaanderen.be](mailto:csg@iv.vlaanderen.be)  
Strona internetowa: [www.vlaanderen.be/csg](http://www.vlaanderen.be/csg)

## 9.2. Bułgaria

Interministerial Commission for Export Control and Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction with the Minister of Economy, Energy and Tourism  
12 Knyaz Alexander I Str  
1000 Sofia  
BULGARIA  
Tel. +359 29407771, +359 29407681  
Faks +359 29880727  
E-mail: [h.atanasov@mee.government.bg](mailto:h.atanasov@mee.government.bg) oraz [i.bahchevanova@mee.government.bg](mailto:i.bahchevanova@mee.government.bg)  
Strona internetowa: [www.exportcontrol.bg](http://www.exportcontrol.bg)  
<http://www.mee.government.bg/eng/ind/earms.html>

## 9.3. Republika Czeska

Ministry of Industry and Trade  
Licensing Office  
Na Františku 32  
110 15 Prague 1  
ČESKÁ REPUBLIKA  
Tel. +420 224907638  
Faks +420 224214558 lub +420 224221811  
E-mail: [leitgeb@mpo.cz](mailto:leitgeb@mpo.cz) lub [dual@mpo.cz](mailto:dual@mpo.cz)  
Strona internetowa: [www.mpo.cz](http://www.mpo.cz)

## 9.4. Dania

Danish Enterprise and Construction Authority  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 Copenhagen  
DENMARK  
Tel. +45 35466000  
Faks +45 35466632  
E-mail: [eksportkontrol@ebst.dk](mailto:eksportkontrol@ebst.dk)  
Strona internetowa: w języku angielskim: [www.deaca.dk/exportcontrols/0/30](http://www.deaca.dk/exportcontrols/0/30)  
w języku duńskim: [www.eksportkontrol.dk](http://www.eksportkontrol.dk)

## 9.5. Niemcy

Federal Office of Economics and Export Control (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle*)  
Frankfurter Strasse 29-35  
65760 Eschborn  
DEUTSCHLAND  
Tel. +49 6196908-0  
Faks +49 6196908-90  
E-mail: [ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de](mailto:ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de)  
Strona internetowa: <http://www.ausfuhrkontrolle.info>

**9.6. Estonia**

Strategic Goods Commission, Ministry of Foreign Affairs

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

ESTONIA

Tel. +372 6377200

Faks +372 6377288

E-mail: stratkom@vm.ee

Strona internetowa: w języku angielskim: <http://www.vm.ee/?q=en/taxonomy/term/58>

w języku estońskim: <http://www.vm.ee/?q=taxonomy/term/50>

**9.7. Irlandia**

Licencing Unit

Department of Jobs, Enterprise and Innovation

23, Kildare Street

Dublin 2

IRELAND

Osoba do kontaktów: Siobhán O'Carroll

Tel.: + 353 16312530

E-mail: siobhan.ocarroll@djei.ie

Strona internetowa: <http://www.djei.ie/trade/marketaccess/exports/index.htm>

**9.8. Grecja**

Ministry of Development, Competitiveness & Shipping

General Directorate for International Economic Policy

Directorate of Import-Export Regimes and Trade Defence Instruments

Export Regimes and Procedures Unit

Kornarou 1 str

105 63 Athens

GREECE

Osoba do kontaktów: G. Archontaki

Tel. +30 21032860-47/56/22/21

Faks +30 2103286094

E-mail: e3c@mnec.gr

**9.9. Hiszpania**

Sekretariat Generalny ds. Handlu Zagranicznego (Secretaría General de Comercio Exterior), Wydział Celny i Ministerstwo Spraw Zagranicznych to organy uprawnione do udzielania zezwoleń oraz wydawania zakazów tranzytu niewspólnotowych produktów podwójnego zastosowania.

Osoba do kontaktów w Biurze ds. Zezwoleń: Ramón Muro Martínez, Dyrektor

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

Paseo de la Castellana, 162, 7a

E-28046 Madrid

ESPAÑA

Tel. +34 913492587

Faks +349134924700

E-mail: RMuro@comercio.mityc.es

sgdefensa.sccc@comercio.mityc.es

Strona internetowa: <http://www.comercio.mityc.gob.es/es-ES/comercio-exterior/informacion-sectorial/material-de-defensa-y-de-doble-uso/Paginas/conceptos.aspx>

**9.10. Francja**

Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie  
Direction Générale de la Compétitivité, de l'Industrie et des Services  
Service des biens à Double usage  
DGCIS1/SI/SBDU  
61, Boulevard Vincent Auriol  
Teledoc 151 Bâtiment 4 Sieyès  
75703 Paris Cedex 13  
FRANCE

Tel. +33 144970937  
Faks +33 144970990

E-mail: [Doublusage@finances.gouv.fr](mailto:Doublusage@finances.gouv.fr)  
Strona internetowa: <http://www.industrie.gouv.fr/pratique/bdousage/index.php>

**9.11. Włochy**

Ministry of Economic Development  
Direction General for International Trade Policy  
Export Control Unit  
Viale Boston, 25  
00144 Roma  
ITALIA

Tel. +39 0659932439  
Faks +39 065964750

E-mail: [polcom4@sviluppoeconomico.gov.it](mailto:polcom4@sviluppoeconomico.gov.it)  
[pietromaria.paolucci@sviluppoeconomico.gov.it](mailto:pietromaria.paolucci@sviluppoeconomico.gov.it)  
Strona internetowa: <http://www.mincomes.it/dualuse/dualuse.htm>

**9.12. Cypr**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
6, Andrea Araouzou  
1421 Nicosia  
CYPRUS

Tel. +357 22867100 / 22867332 / 22867197  
Faks +357 22375120 / 22375443

E-mail: [Perm.sec@mcit.gov.cy](mailto:Perm.sec@mcit.gov.cy),  
[pevgeniou@mcit.gov.cy](mailto:pevgeniou@mcit.gov.cy),  
[xxenopoulos@mcit.gov.cy](mailto:xxenopoulos@mcit.gov.cy)  
Strona internetowa: <http://www.mcit.gov.cy/ts>

**9.13. Łotwa**

Control Committee for Strategic Goods  
Chairman of the Committee: Mr Andris Teikmanis  
Executive Secretary: Ms Agnese Kalnina  
Adres: Ministry of Foreign Affairs  
3, K.Valdemara street  
Riga, LV-1395, Latvia  
LATVIA

Tel. +371 67016426  
Faks +371 67284836

E-mail: [agnese.kalnina@mfa.gov.lv](mailto:agnese.kalnina@mfa.gov.lv)  
Strona internetowa: [www.mfa.gov.lv/lv/dp/DrosibasPolitikasVirzieni/EksportaKontrolle/likumdosana](http://www.mfa.gov.lv/lv/dp/DrosibasPolitikasVirzieni/EksportaKontrolle/likumdosana)

**9.14. Litwa**

Ministry of Economy of the Republic of Lithuania  
Gedimino ave.38/Vasario 16 st.2  
LT- 01104 Vilnius  
LITHUANIA

Dane kontaktowe:

Export Division  
Department of Investment and Export  
Tel. +370 70664680  
E-mail: vienaslangelis@ukmin.lt

**9.15. Luksemburg**

Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur  
Office des licences /Contrôle à l'exportation  
19-21, boulevard Royal  
L-2449 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Adres korespondencyjny:

B.P. 113  
L-2011 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Tel. +352 226162  
Faks +352 466138

E-mail: office.licences@eco.etat.lu

Strona internetowa: [http://www.eco.public.lu/attributions/dg1/d\\_commerce\\_exterieur/office\\_licences/index.html](http://www.eco.public.lu/attributions/dg1/d_commerce_exterieur/office_licences/index.html)

**9.16. Węgry**

Hungarian Trade Licensing Office  
Authority of Defence Industry and Export controls  
Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal  
Haditechnikai és Exportellenőrzési Hatóság  
Németvölgyi út 37-39  
H-1124 Budapest  
HUNGARY

Tel. +36 14585583  
Faks +36 14585869

E-mail: eei@mkeh.gov.hu

Strona internetowa: [www.mkeh.gov.hu](http://www.mkeh.gov.hu)

**9.17. Malta**

Commerce Department  
Brian Montebello  
Trade Services  
MALTA

Tel. + 356 25690214  
Faks +356 21240516

E-mail: [brian.montebello@gov.mt](mailto:brian.montebello@gov.mt)

Strona internetowa: [http://www.commerce.gov.mt/trade\\_dualitems.asp](http://www.commerce.gov.mt/trade_dualitems.asp)

**9.18. Niderlandy**

Ministry for Economic Affairs, Agriculture and Innovation  
Directorate-General for International Relations  
Department for Trade Policy and Economic Governance  
PO Box 20101  
2500 EC The Hague  
THE NETHERLANDS  
Tel. +31 70379-6485/6380  
Faks +31 7037973922

Dutch Customs / Central Office for Import and Export  
P.O. Box 30003  
9700 RD Groningen  
THE NETHERLANDS  
Tel. +31 881512400  
Faks +31 881513182  
E-mail: DRN-CDIU.groningen@belastingdienst.nl  
Strona internetowa: [www.rijksoverheid.nl/exportcontrole](http://www.rijksoverheid.nl/exportcontrole)

**9.19. Austria**

Ministry of Economy, Family and Youth  
Division for Export Control of Dual-Use-Goods  
A-1010 Vienna,  
Stubenring 1  
ÖSTERREICH  
Werner Haider  
Tel. +43 1711002335  
Faks +43 1711008366  
E-mail: [werner.haider@bmwfj.gv.at](mailto:werner.haider@bmwfj.gv.at),  
lub: [POST@C23.bmwfj.gv.at](mailto:POST@C23.bmwfj.gv.at)  
Strona internetowa: [www.bmwfj.gv.at](http://www.bmwfj.gv.at)

**9.20. Polska**

Minister of Economy  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
00-950 Warszawa  
POLSKA/POLAND  
Tel. +48 226935171  
Faks +48 226934033  
E-mail: [sekretariatDKE@mg.gov.pl](mailto:sekretariatDKE@mg.gov.pl)  
Strona internetowa: [www.mg.gov.pl/Gospodarka/DKE](http://www.mg.gov.pl/Gospodarka/DKE)  
[www.mg.gov.pl/DKE/EN](http://www.mg.gov.pl/DKE/EN)

**9.21. Portugalia**

Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo  
(General Directorate for Customs and Excise)  
Rua Terreiro do Trigo  
1049-060 Lisboa  
PORTUGAL

Dyrektor: Luísa Nobre  
Urzędnik ds. Zezwoleń: Maria Oliveira

Tel. +351 218814263  
Faks +351 218814261

E-mail: [dsl@dgaiec.min-financas.pt](mailto:dsl@dgaiec.min-financas.pt)  
Strona internetowa: [http://www.dgaiec.min-financas.pt/pt/licenciamento/bens\\_tecnologias\\_duplo\\_uso/bens\\_tecnologias\\_duplo\\_uso.htm](http://www.dgaiec.min-financas.pt/pt/licenciamento/bens_tecnologias_duplo_uso/bens_tecnologias_duplo_uso.htm)

**9.22. Rumunia**

Ministry of Foreign Affairs  
Department for Export Controls - ANCEX  
Str. Polonă nr. 8, sector 1  
010501, București  
ROMANIA

Tel. +40 213057200  
Faks +40 213057224

E-mail: sara.constantinescu@ancex.ro, dsmarian@ancex.ro  
Strona internetowa: www.ancex.ro

**9.23. Słowenia**

Ministry of the Economy  
Kotnikova 5  
1000 Ljubljana  
SLOVENIJA

Tel.: + 386 1478 3521  
Faks: + 386 1478 3611

E-mail: gp.mg@gov.si,  
dvojna-raba.mg@gov.si

Strona internetowa: [http://www.mg.gov.si/si/delovna\\_podrocja/turizem\\_in\\_internacionalizacija/ekonomski\\_odnosi\\_s\\_tujino/oddelek\\_za\\_trgovinsko\\_politiko/nadzor\\_nad\\_blagom\\_in\\_tehnologijami\\_z\\_dvojno\\_rabo/](http://www.mg.gov.si/si/delovna_podrocja/turizem_in_internacionalizacija/ekonomski_odnosi_s_tujino/oddelek_za_trgovinsko_politiko/nadzor_nad_blagom_in_tehnologijami_z_dvojno_rabo/)

**9.24. Republika Słowacka**

Department of Trade Measures, Ministry of Economy  
Mierová 19  
827 15 Bratislava  
SLOVAKIA

Ján Kročka  
Tel. +421 248547019  
Faks +421 243423915

E-mail: jan.krocka@economy.gov.sk  
Strona internetowa: www.economy.gov.sk

**9.25. Finlandia**

Ministry for Foreign Affairs of Finland  
Export Control Unit  
P.O. Box 428  
00023 GOVERNMENT  
FINLAND

Tel. +358 916005  
Faks +358 91605507

E-mail: kpo-30@formin.fi  
Strona internetowa: <http://formin.finland.fi/palvelut/kauppa/vientivalvonta/>

**9.26. Szwecja****1. Swedish Agency for Non-proliferation and Export Control (ISP)**

Inspektionen för strategiska produkter  
Klarabergsviadukten 90  
Box 70252  
SE-107 22 Stockholm  
SWEDEN

Tel. +46 84063100

Faks +46 84203100

E-mail: [isp@isp.se](mailto:isp@isp.se)

Strona internetowa: <http://www.isp.se/>

ISP (Swedish Agency for Non-proliferation and Export Control) ma prawo do udzielania zezwoleń we wszystkich przypadkach poza wymienionymi w pkt 2 poniżej.

**2. Swedish Radiation Safety Authority**

Office of Nuclear Non-proliferation  
Solna strandväg 96  
SE-171 16 Stockholm  
SWEDEN

Tel. +46 87994000

Faks +46 87994010

E-mail: [registrator@ssm.se](mailto:registrator@ssm.se)

Strona internetowa: <http://www.ssm.se>

Szwedzki Urząd ds. Bezpieczeństwa Promieniowania (Swedish Radiation Safety Authority) ma prawo do udzielania zezwoleń dotyczących materiałów, instalacji i urządzeń jądrowych wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 428/2009, kategoria 0.

**9.27. Zjednoczone Królestwo**

Department for Business, Innovation and Skills (BIS)

Export Control Organisation

1 Victoria Street

London SW1H 0ET

UNITED KINGDOM

Tel. +44 2072154594

Faks +44 2072154539

E-mail: [eco.help@bis.gov.uk](mailto:eco.help@bis.gov.uk)

Strona internetowa: <http://www.bis.gov.uk/exportcontrol>

<http://www.businesslink.gov.uk/exportcontrol>

**10. INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 17 ROZPORZĄDZENIA (UPOWAŻNIONE URZĘDY CELNE)**

W art. 17 wymaga się, aby państwa członkowskie informowały Komisji o tym, czy skorzystały z możliwości dokonywania formalności w zakresie wywozu produktów podwójnego zastosowania tylko w upoważnionych urzędach celnych.

W poniższej tabeli przedstawiono przegląd środków podjętych przez państwa członkowskie i zgłoszonych Komisji. Następnie podane są szczegółowe informacje o środkach zgłoszonych Komisji.

Państwo członkowskie	Czy wskazano zgodnie z art. 17 ust. 1 konkretne urzędy celne, w których można dokonywać formalności w zakresie wywozu produktów podwójnego zastosowania?
BELGIA	NIE
BUŁGARIA	TAK

Państwo członkowskie	Czy wskazano zgodnie z art. 17 ust. 1 konkretne urzędy celne, w których można dokonywać formalności w zakresie wywozu produktów podwójnego zastosowania?
REPUBLIKA CZESKA	NIE
DANIA	NIE
NIEMCY	NIE
ESTONIA	TAK
IRLANDIA	NIE
GRECJA	NIE
HISZPANIA	NIE
FRANCJA	NIE
WŁOCHY	NIE
CYPR	NIE
ŁOTWA	TAK
LITWA	TAK
LUKSEMBURG	NIE
WĘGRY	TAK
MALTA	NIE
NIDERLANDY	NIE
AUSTRIA	NIE
POLSKA	TAK
PORTUGALIA	NIE
RUMUNIA	TAK
SŁOWENIA	NIE
REPUBLIKA Słowacka	NIE
FINLANDIA	NIE
SZWECJA	NIE
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	NIE

#### 10.1. Bułgaria

Terytorialne placówki celne Republiki Bułgarii zajmujące się towarami strategicznymi zostały zatwierdzone przez Dyrektora Generalnego Agencji Celnej na mocy rozporządzenia Ministra Finansów nr 157 z dnia 20 maja 2008 r. (dziennik ustaw 59/2008).

**Wykaz placówek celnych na terytorium Bułgarii, przez które towary kontrolowane (broń oraz produkty i technologie podwójnego zastosowania) mogą być wywożone z obszaru celnego UE lub być do niego wwożone**

Terytorialne placówki celne	Kod	Kod
'ZAPAD RIBNO PRISTANISHTE BURGAS' (BURGAS WEST FISHING PORT) CUSTOMS POST	1001	BG001001
'LETISHTE BURGAS' (BURGAS AIRPORT) CUSTOMS POST	1002	BG001002
LESOVO CUSTOMS POST	1011	BG001011



Terytorialne placówki celne	Kod	Kod
'VARNA ZAPAD' (VARNA WEST) CUSTOMS POST	2002	BG002002
'LETISHTE VARNA' (VARNA AIRPORT) CUSTOMS POST	2003	BG002003
'PRISTANISHTE VARNA' (VARNA PORT) CUSTOMS POST	2005	BG002005
'FERIBOT VARNA' (VARNA FERRY) CUSTOMS POST	2007	BG002007
'LETISHTE PLOVDIV' (PLOVDIV AIRPORT) CUSTOMS POST	3002	BG003002
'ZH. P. SVILENGRAD' (SVILENGRAD RAILWAY STATION) CUSTOMS POST	3102	BG003102
KAPITAN ANDREEVO CUSTOMS POST	3103	BG003103
'PRISTANISHTE RUSE' (RUSE PORT) CUSTOMS POST	4006	BG004006
'RO-RO TERMINAL RUSE' CUSTOMS POST	4010	BG004010
ORYAKHOVO CUSTOMS POST	4203	BG004203
'LETISHTE GORNA ORYAKHOVITSA' (GORNA ORYAKHOVITSA AIRPORT) CUSTOMS POST	4303	BG004303
'LETISHTE SOFIA' (SOFIA AIRPORT) CUSTOMS POST	5106	BG005106
DIMITROVGRAD CUSTOMS OFFICE – SERBIAN RAILWAYS	5301	BG005106
KALOTINA CUSTOMS POST	5304	BG005304
GYUESHEVO CUSTOMS POST	5501	BG005501

**Wykaz wewnętrznych urzędów celnych przeznaczonych do poddawania kontrolowanych towarów (broni oraz produktów podwójnego zastosowania) procedurze celnej:**

Terytorialne placówki celne	Kod	Kod
BURGAS TERRITORIAL CUSTOMS OFFICE	1000	BG001000
'NEFTOKHIMICHESKI KOMBINAT' (PETROCHEMICALS PLANT) CUSTOMS OFFICE	1005	BG001005
VARNA TERRITORIAL CUSTOMS OFFICE	2000	BG002000
DOBRICH TERRITORIAL CUSTOMS OFFICE	2100	BG002100
PLOVDIV TERRITORIAL CUSTOMS OFFICE	3000	BG003000
KAZANLAK CUSTOMS OFFICE	3001	3001
'MEZHDUNARODEN PLOVDIVSKI PANAIR' (PLOVDIV INTERNATIONAL FAIR) CUSTOMS OFFICE	3003	3003
KARLOVO CUSTOMS OFFICE	3007	BG003007
RUSE CUSTOMS OFFICE	4003	BG004003
TARGOVISHTE CUSTOMS OFFICE	4011	BG004011
VIDIN TERRITORIAL CUSTOMS OFFICE	4100	BG004100
SVISHTOV TERRITORIAL CUSTOMS OFFICE	4300	BG004300
GABROVO CUSTOMS OFFICE	4301	BG004006
GORNA ORYAKHOVITSA CUSTOMS OFFICE	4302	BG004302

Terytorialne placówki celne	Kod	Kod
PLEVEN CUSTOMS OFFICE	4306	BG004306
CHERVEN BRYAG CUSTOMS OFFICE	4308	BG004308
SOFIA TERRITORIAL CUSTOMS OFFICE	5000	BG005000
SOFIA AIRPORT TERRITORIAL CUSTOMS OFFICE	5100	BG005100
KREMIKOVTSI CUSTOMS OFFICE	5102	BG005102
'TARGOVSKI KOMPLEKS EVROPA' (EVROPA SHOPPING CENTRE) CUSTOMS OFFICE	5104	BG005104
KALOTINA TERRITORIAL CUSTOMS OFFICE	5300	BG005300
DRAGOMAN CUSTOMS OFFICE	5302	BG005302

## 10.2. Estonia

### Urzędy celne (CO) w Estonii przeznaczone do procedur celnych towarów strategicznych

#### 1. Airport CO.

Adres: Lennujaama TK, Kesk-Sõjamäe 10A, Tallinn 11415, ESTONIA

Tel. +372 6761809; Faks +372 6761803

#### 2. Paldiski CO. (osoby prawne)

Adres: Paldiski TK, Rae põik 10, Paldiski 76806 (Lõunasadam), Harjumaa, ESTONIA

Tel. +372 6764858; Faks +372 6764855

#### 3. Veose CO. (osoby prawne)

Adres: Veose 4, Maardu 74115, ESTONIA

Tel. +372 6764836; +372 6764832, Faks +372 6764827

Adres: Põhjaranna tee 1, Maardu 74114, ESTONIA

Tel. +372 6764842, +372 6764841; Faks +372 6764844

#### 4. Narva tollipunkti Narva raudtee CO. (kolej).

Adres: Vaksali 17, Narva 20308, ESTONIA

Tel. +372 3567668, +372 3567685, + 372 3561028; Faks +372 356 1028

#### 5. Narva tollipunkti Narva maantee CO.

Adres: Peterburi tee 1, Narva 20308, ESTONIA

Tel. +372 6763833 (samochody ciężarowe – przywóz); +372 6763834 (samochody ciężarowe – wywóz); +372 6763835 (samochody); +372 6763838 (pasażerowie); Faks +372 6763859

#### 6. Sillamäe CO.

Adres: Tööstuse 1, Sillamäe 40231, ESTONIA

Tel. +372 3929565; +372 3929566; Faks +372 3929567

#### 7. Pärnu CO.

Adres: Pärnu TK, Riia mnt 233A, Pärnu 80010, ESTONIA

Tel. +372 6763290; Faks +372 6763277; E-mail: parnu.toll@emta.ee

**8. Saare CO.**

Adres: Saare TK, Tallinna 58, Kuressaare 93818, ESTONIA

Tel. +372 6763002, +372 6763003; Faks +372 6763004; E-mail: saare@emta.ee

**9. Võru CO.**

Adres: Võru TK, Põllu 2, Võru 65606, ESTONIA

Tel. +372 6764442, +372 6764443; Faks +372 6764438; E-mail: voru@emta.ee  
mailto: i@emta.ee

**10. Valga CO.**

Adres: Valga TK, Viljandi 23, Valga 68206, ESTONIA

Tel. +372 6764378; Faks +372 6764371  
mailto: a@emta.ee

**11. Luhamaa CO.**

Adres: Luhamaa TP, Luhamaa, Misso vald, Võrumaa 65011, ESTONIA

Tel. +372 6764462; Faks +372 6764463

**12. Koidula CO.**

Adres: Koidula TP, Koidula küla, Värskä vald, Põlvamaa 64001, ESTONIA

Tel. +372 6764481; Faks +372 6764482

**10.3. Łotwa**

**Wykaz placówek celnych na terytorium Łotwy, poprzez które towary strategiczne są wywożone z obszaru celnego UE lub przywożone do niego lub też transportowane tranzytem przez obszar celny UE**

**1. Region Ryga**

	Nazwa placówki	Adres	Kod pocztowy
1.1.	AMPK „0206”	427a Maskavas Street, Riga, LV-1065	0206
1.2.	Skirotavas MKP	38b Krustpils Street, Riga, LV-1065	0207
1.3.	Riga Free Port MKP	16 Uriekstes Street, Riga, LV-1010	0210
1.4.	AMPK „0215”	3 Uriekstes Street, Riga, LV-1010	0215
1.5.	Post Office MKP	International Airport „Riga” 39/6, Marupes pagasts, Riga region, LV-1044	0220
1.6.	AMKP „0229”	84/86 Lubanas Street, Riga, LV-1021	0229
1.7.	Daugavgrivas MKP	83/89 Daugavgrivas Street, Riga, LV-1007	0232
1.8.	Airport MKP	International Airport „Riga”, Marupes pagasts, Riga region, LV-1053	0240
1.9.	MKP „0264”	22 Ezera Street, Riga, LV-1034	0264
1.10	AMKP "0265”	74 Bullu Street, Riga, LV-1067	0265

**2. Region Łatgalia**

	Nazwa placówki	Adres	Kod pocztowy
2.1.	Grebnevas MKP	Grebneva, Malnavas pagasts, Ludzas rajons, LV-5728	0721
2.2.	Terehovas MKP	Terehova, Zilupes novads, Ludzas rajons, LV-5751	0722
2.3.	Zilupes MKP	2 Stacijas Street, Zilupe, Ludzas rajons, LV-5751	0723
2.4.	Karsavas MKP	Bozova, Malnavas pagasts, Ludzas rajons, LV-5749	0724
2.5.	Patarnieku MKP	P.O. Daugaviesi, Piedrujas pagasts, Kraslavas rajons, LV-5662	0731
2.6.	Rezeknes II MKP	160c Atbrivosanas aleja, Rezekne, LV-4604	0742
2.7.	Rezeknes MKP	30 Maskavas Street, Rezekne, LV-4600	0743
2.8.	Daugavpils MKP	21z Visku Street, Daugavpils, LV- 5404	0810
2.9.	Silenes MKP	Silene, Skrundalienes pagasts, Daugavpils rajons, LV-5472	0814
2.10.	Daugavpils Railway Cargo MKP	22 Piekraustes Street, Daugavpils, LV-5400	0916
2.11.	Indras MKP	3 Blazevica Street, Indras pagasts, Kraslavas rajons, LV-5664	0817

**3. Region Kurlandia**

	Nazwa placówki	Adres	Kod pocztowy
3.1.	Ventspils Port MKP	25a Sarkanmuizas dambis, Ventspils, LV-3602	0311
3.2.	Talsu MKP	4 Erglu Street, Talsi, LV-3201	0314
3.3.	Rojas MKP	1 Selgas Street, Roja, LV-3264	0319
3.4.	Mersraga MKP	Mersraga pagasts, talsu rajons, LV-3284	0320
3.5.	Liepaja Port MKP	8/16 Cukura Street, Liepaja, LV-3401	0411
3.6.	Saldus MKP	„Torni”, Saldus pagasts, LV-3801	0422

**4. Region Liwonia**

	Nazwa placówki	Adres	Kod pocztowy
4.1.	Valmieras MKP	12a Alejas, P.O. Viesturi, Valmieras pagasts, LV-4201	0626
4.2.	Gulbenes MKP	„Sneideri”, Stradu pagasts, Gulbenes rajons, LV-4431	0714
4.3.	Salacgriva Port MKP	2 Rigas Street, Salacgriva, Limbazu rajons, LV-4033	0910

**5. Region Semigalia**

	Nazwa placówki	Adres	Kod pocztowy
5.1.	Jelgavas MKP	1 Stacijas Street, Jelgava, LV-3001	0512
5.2.	Jekabpils MKP	6 A. Elksnes Street, Jekabpils, LV-5200	0823

**10.4. Litwa**

Terytorialne placówki celne (urzędy) Republiki Litwy zajmujące się towarami strategicznymi zostały zatwierdzone rozporządzeniem nr 1B351 przez Dyrektora Generalnego Wydziału Celnego Ministerstwa Finansów z dnia 25 czerwca 2009 r.

**Wykaz placówek celnych na terytorium Litwy, poprzez które towary strategiczne są wywożone z obszaru celnego UE lub przywożone do niego lub też transportowane tranzytem przez obszar celny UE**

**1. OKRĘG CELNY WILNO**

- 1.1. VILNIUS AIRPORT POST, RODŪNIOS KELIAS 2, VILNIUS (VA10/ LTVA1000).
- 1.2. VILNIUS POST OFFICE POST, RODŪNIOS KELIAS 9, VILNIUS (VP10/ LTVP1000).
- 1.3. KENA RAILWAY POST, KALVELIŲ K., VILNIAUS R. (VG10/ LTVG1000).
- 1.4. VAIDOTAI RAILWAY POST, EIŠIŠKIŲ PLENTAS 100, VILNIUS (VG20/ LTVG2000).
- 1.5. MEDININKAI ROAD POST, KELIAS A3, VILNIAUS R. (VK20/ LTVK2000).
- 1.6. ŠALČININKAI ROAD POST, KELIAS 104, ŠALČININKŲ R. (VK30/ LTVK3000).
- 1.7. VILNIUS-KIRTIMAI CARGO POST, METALO G. 2A, VILNIUS (VR30/ LTVR3000).
- 1.8. VILNIUS-SAVANORIAI CARGO POST, SAVANORIŲ PR. 174A, VILNIUS (VR10/LTVR1000).
- 1.9. UTENA CARGO POST, PRAMONĖS G. 5, UTENA (PR40/ LTPR4000).

**2. OKRĘG CELNY KOWNO**

- 2.1. KAUNAS AIRPORT POST, KARMĖLAVA, KAUNO R. (KA10/ LTKA1000).
- 2.2. KYBARTAI RAILWAY POST, KUDIRKOS NAUMIESČIO G. 4, KYBARTAI, VILKAVIŠKIO R. (KG30/ LTKG3000).
- 2.3. KYBARTAI ROAD POST, KELIAS A7, J.BASANAVIČIAUS G. 1, KYBARTAI, VILKAVIŠKIO R. (KK20/ LTKK2000).
- 2.4. KAUNAS-CENTRE CARGO POST, JOVARŲ G. 3, KAUNAS (KR10/ LTKR1000).
- 2.5. PANEVĖŽIS CARGO POST, RAMYGALOS G. 151, PANEVĖŽYS (PR20/ LTPR2000).

**3. OKRĘG CELNY KŁAJPEDA**

- 3.1. PALANGA AIRPORT POST, LIEPOJOS PL. 1, PALANGA (LA10/ LTLA1000).
- 3.2. PANEMUNĖ ROAD POST, KELIAS A12, DONELAIČIO G., PANEMUNĖ, ŠILUTĖS R. (LK40/ LTLK4000).
- 3.3. KLAIPĖDA CARGO POST, ŠILUTĖS PL. 9, KLAIPĖDA (LR10/ LTLR1000).
- 3.4. MALKAI SEAPORT POST, PERKĖLOS G. 10, KLAIPĖDA (LU90/ LTLU9000).
- 3.5. MOLAS SEAPORT POST, NAUJOJI UOSTO G. 23, KLAIPĖDA (LUA0/ LTLUA000).
- 3.6. PILIS SEAPORT POST, NEMUNO G. 24, KLAIPĖDA (LUB0/ LTLUB000).
- 3.7. ŠIAULIAI AIRPORT POST, LAKŪNŲ G. 4, ŠIAULIAI (SA10/ LTSA1000).
- 3.8. RADVILIŠKIS RAILWAY POST, GELEŽINKELIO KALNELIS, RADVILIŠKIS (SG30/ LTSG3000).
- 3.9. ŠIAULIAI CARGO POST, METALISTŲ G. 4, ŠIAULIAI (SR10/ LTSR1000).

10.5. **Węgry**

Poniższe urzędy celne są uprawnione do kontrolowania produktów podwójnego zastosowania:

NAZWA	ADRES	ADRES E-MAIL	TELEFON	FAKS
MAIN CUSTOMS OFFICE SZEGED	H-6720 SZEGED, JÓKAI UTCA 7-9.	VPH51100@VAM.GOV.HU	+36-62/599-300	+36-62/599-399
MAIN CUSTOMS OFFICE BÉKÉSCSABA	H-5600 BÉKÉSCSABA, DR. BECSEY OTTÓ UTCA 5.	VPH52100@VAM.GOV.HU	+36-66/323-455	+36-66/441-298
MAIN CUSTOMS OFFICE KECSKEMÉT	H-6000 KECSKEMÉT, KURUCZ UTCA 14.	VPH31150@VAM.GOV.HU	+36-76/513-100	+36-76/513-117
MAIN CUSTOMS OFFICE PÉCS	H-7602 PÉCS, MEGYERI UTCA 26.	VPH21100@VAM.GOV.HU	+36-72/503-051	+36-72/503-052
MAIN CUSTOMS OFFICE KAPOSVÁR	H-7400 KAPOSVÁR, SZÉCHENYI TÉR 3.	VPH21100@VAM.GOV.HU	+36-82/527-400	+36-82/527-401
MAIN CUSTOMS OFFICE SZEKSZÁRD	H-7100 SZEKSZÁRD, DAMJANICH UTCA 50.	VPH23100@VAM.GOV.HU	+36-74/528-160	+36-74/528-161
MAIN CUSTOMS OFFICE DEBRECEN	H-4034 DEBRECEN, VÁGÓHÍD UTCA 2.	VPH71100@VAM.GOV.HU	+36-52/521-700	+36-52/437-781
MAIN CUSTOMS OFFICE NYÍREGYHÁZA	H-4400 NYÍREGYHÁZA, DÓZSA GYÖRGY ÚT 39.	VPH72100@VAM.GOV.HU	+36-42/598-340	+36-42/598-355
MAIN CUSTOMS OFFICE SZOLNOK	H-5000 SZOLNOK, ADY ENDRE ÚT 21.	VPH32100@VAM.GOV.HU	+36-56/516-454	+36-56/516-488
MAIN CUSTOMS OFFICE EGER	H-3300 EGER, GRÓNAY SÁNDOR UTCA 3.	VPH42100@VAM.GOV.HU	+36-36/410-711	+36-36/516-547
MAIN CUSTOMS OFFICE SALGÓTARJÁN	H-3100 SALGÓTARJÁN, MÁRTÍROK ÚTJA 2.	VPH83100@VAM.GOV.HU	+36-32/520-820	+36-32/311-810
MAIN CUSTOMS OFFICE MISKOLC	H-3525 MISKOLC, HORVÁTH L. UTCA 17-19.	VPH41100@VAM.GOV.HU	+36-46/349-912	+36-46/359-866
MAIN CUSTOMS OFFICE VESZPRÉM	H-8200 VESZPRÉM, PÁPAI UTCA 49.	VPH63100@VAM.GOV.HU	+36-88/577-470	+36-88/422-0566
MAIN CUSTOMS OFFICE SZÉKESFEHÉRVÁR	H-8000 SZÉKESFEHÉRVÁR, GYÜMÖLCS UTCA 38.	VPH82100@VAM.GOV.HU	+36-22/512-560	+36-22/512-579
MAIN CUSTOMS OFFICE TATABÁNYA	H-2800 TATABÁNYA, ERDÉSZ UTCA „F” ÉPÜLET PF. 176	VPH62100GOV-.HU	+36-34/513-730	+36-34/513-749
MAIN CUSTOMS OFFICE PÁPA	H-8500 PÁPA, JÓKAI UTCA 50.	VPH63400@VAM.GOV.HU	+36-89/324-906	+36-89/510-920
MAIN CUSTOMS OFFICE SZOMBATHELY	H-9700 SZOMBATHELY, SZÉLL KÁLMÁN UTCA 24.	VPH91100@VAM.GOV.HU	+36-94/501-000	+36-94/501-007
MAIN CUSTOMS OFFICE ZALAEGRSZEG	H-8900 ZALAEGRSZEG, MIKES KELEMEN UTCA 2.	VPH92100@VAM.GOV.HU	+36-92/597-800	+36-92/597-801
MAIN CUSTOMS OFFICE GYŐR	H-9024 GYŐR, NÁDOR UTCA 25.	VPH61100@VAM.GOV.HU	+36-96/513-950	+36-96/513-990

NAZWA	ADRES	ADRES E-MAIL	TELEFON	FAKS
SOUTHERN PEST REGIONAL MAIN CUSTOMS OFFICE (BUDAPEST)	H-1107 BUDAPEST, SZÁVA UTCA 7	VPH101000@VAM.GOV.HU	+36-1/432-21-00	+36-1/432-21-99
BUDA-REGIONAL MAIN CUSTOMS OFFICE	H-2040 BUDAÖRS, DÓZSA GYÖRGY ÚT 1/B	VPH811000@VAM.GOV.HU	+36-23/427-850	+36-23/427-870
CUSTOMS OFFICE LETENYE (CROATIAN-HUNGARIAN BORDER)	H-8868 LETENYE PF. 69.	VPH92300@VAM.GOV.HU	+36-93/544-000	+36-93/544-082
CUSTOMS OFFICE GYÉKÉNYES (CROATIAN-HUNGARIAN BORDER)	H-8852 GYÉKÉNYES, VASÚTÁLLOMÁS PF. 3.	VPH22500@VAM.GOV.HU	+36-82/596-900	+36-82/596-901
CUSTOMS OFFICE RÖSZKE (SERBIAN-HUNGARIAN BORDER)	H-6758 RÖSZKE PF. 8.	VPH51500@VAM.GOV.HU	+36-62/573-200	+36-62/573-289
CUSTOMS OFFICE TOMPA (SERBIAN-HUNGARIAN BORDER)	H-6422 TOMPA, SZABADFÖLD 104.	VPH31700@VAM.GOV.HU	+36-77/552-200	+36-77/552-201
CUSTOMS OFFICE TOMPA, KELEBIA SERVING LOCATION (SERBIAN-HUNGARIAN BORDER)	H-6423 KELEBIA, ADY ENDRE UTCA 35.	VH31600@MAIL.VPOP.HU	+36-77/554-021	
CUSTOMS OFFICE ZÁHONY (UKRAINIAN-HUNGARIAN BORDER)	H-4625 ZÁHONY, PF. 6	VPH72400@VAM.GOV.HU	+36-45/526-100	+36-45/526-151
AIRPORT CUSTOMS OFFICE NR. 1 (BUDAPEST)	BUDAPEST, FERIHEGYI KÖZFORGALMÚ REPÜLŐTÉR 1675, BUDAPEST PF. 40.	VPH12100@VAM.GOV.HU	+36-1/297-2400	+36-1/296-87-61

## 10.6. Polska

**Wykaz polskich urzędów celnych, w których można dokonywać formalności związanych z wywozem produktów podwójnego zastosowania**

Nr	Izba Urząd Oddział	Kod identyfikacyjny
I	<b>IZBA CELNA W BIAŁEJ PODLASKIEJ</b>	
1	<b>Urząd Celny w Białej Podlaskiej</b>	
a	Oddział Celny w Białej Podlaskiej	301010
b	Oddział Celny w Małaszewiczach	301020
c	Oddział Celny w Koroszczynie	301040
2	<b>Urząd Celny w Lublinie</b>	
a	Oddział Celny w Lublinie	302010
b	Oddział Celny w Puławach	302020

Nr	Izba Urząd Oddział	Kod identyfikacyjny
c	Oddział Celny w Chełmie	302040
d	Oddział Celny w Dorohusku	302050
e	Oddział Celny Drogowy w Dorohusku	302060
3	<b>Urząd Celny w Zamościu</b>	
a	Oddział Celny w Zamościu	303010
b	Oddział Celny w Hrebennem	303020
c	Oddział Celny w Hrubieszowie	303030
II	<b>IZBA CELNA W BIAŁYMSTOKU</b>	
1	<b>Urząd Celny w Białymstoku</b>	
a	Oddział Celny w Białymstoku	311010
b	Oddział Celny Kolejowy w Kuźnicy	311020
c	Oddział Celny Drogowy w Kuźnicy	311030
d	Oddział Celny w Czeremsze	311040
e	Oddział Celny w Siemianówce	311050
f	Oddział Celny w Bobrownikach	311070
2	<b>Urząd Celny w Łomży</b>	
a	Oddział Celny w Łomży	312010
3	<b>Urząd Celny w Suwałkach</b>	
a	Oddział Celny w Suwałkach	313010
III	<b>IZBA CELNA W GDYNI</b>	
1	<b>Urząd Celny w Gdyni</b>	
a	Oddział Celny „Basen V” w Gdyni	321010
b	Oddział Celny „Dworzec Morski” w Gdyni	321020
c	Oddział Celny „Baza Kontenerowa” w Gdyni	321030
e	Oddział Celny „Basen IV” w Gdyni	321050
f	Oddział Celny „Nabrzeże Bułgarskie” w Gdyni	321070
2	<b>Urząd Celny w Gdańsku</b>	
a	Oddział Celny „Opłotki” w Gdańsku	322010
b	Oddział Celny „Nabrzeże Wiślane” w Gdańsku	322020
c	Oddział Celny „Basen im. Władysława IV” w Gdańsku	322030
e	Oddział Celny Port Lotniczy Gdańsk-Rębiechowo	322050
f	Oddział Celny w Tczewie	322060
g	Oddział Celny w Kwidzynie	322070
h	Oddział Celny „Terminal Kontenerowy” w Gdańsku	322080
i	Oddział Celny Pocztowy w Pruszczu Gdańskim	322090



Nr	Izba Urząd Oddział	Kod identyfikacyjny
3	<b>Urząd Celny w Słupsku</b>	
a	Oddział Celny w Słupsku	323010
IV	<b>IZBA CELNA W KATOWICACH</b>	
1	<b>Urząd Celny w Katowicach</b>	
a	Oddział Celny w Chorzowie	331010
b	Oddział Celny w Tychach	331020
c	Oddział Celny w Sławkowie	331030
d	Oddział Celny Port Lotniczy Katowice-Pyrzowice	331040
2	<b>Urząd Celny w Rybniku</b>	
a	Oddział Celny w Gliwicach	332010
b	(uchylona)	
c	Oddział Celny w Raciborzu	332030
d	Oddział Celny Pocztowy w Zabrze	332040
3	<b>Urząd Celny w Częstochowie</b>	
a	Oddział Celny w Częstochowie	333010
4	<b>Urząd Celny w Bielsku-Białej</b>	
a	Oddział Celny w Czechowicach-Dziedzicach	335010
b	Oddział Celny w Cieszynie	335030
V	<b>IZBA CELNA W KIELCACH</b>	
1	<b>Urząd Celny w Kielcach</b>	
a	Oddział Celny w Kielcach	341010
b	Oddział Celny w Starachowicach	341020
VI	<b>IZBA CELNA W KRAKOWIE</b>	
1	<b>Urząd Celny w Krakowie</b>	
a	Oddział Celny I w Krakowie	351010
b	Oddział Celny II w Krakowie	351020
c	Oddział Celny Port Lotniczy Kraków-Balice	351030
2	<b>Urząd Celny w Nowym Targu</b>	
a	Oddział Celny w Nowym Targu	352010
b	Oddział Celny w Andrychowie	352020
3	<b>Urząd Celny w Nowym Sączu</b>	
a	Oddział Celny w Nowym Sączu	353010
b	Oddział Celny w Tarnowie	353030
VII	<b>IZBA CELNA W ŁODZI</b>	
1	<b>Urząd Celny I w Łodzi</b>	
a	Oddział Celny I w Łodzi	361010

Nr	Izba Urząd Oddział	Kod identyfikacyjny
b	Oddział Celny w Sieradzu	361030
2	<b>Urząd Celny II w Łodzi</b>	
a	Oddział Celny II w Łodzi	362010
b	Oddział Celny w Kutnie	362030
3	<b>Urząd Celny w Piotrkowie Trybunalskim</b>	
a	Oddział Celny w Piotrkowie Trybunalskim	363010
VIII	<b>IZBA CELNA W OLSZTYNIE</b>	
1	<b>Urząd Celny w Olsztynie</b>	
a	Oddział Celny w Olsztynie	371010
b	Oddział Celny w Korszach	371020
c	Oddział Celny w Bezledach	371030
d	Oddział Celny w Ełku	371050
2	<b>Urząd Celny w Elblągu</b>	
a	Oddział Celny w Elblągu	372010
b	Oddział Celny w Braniewie	372020
c	Oddział Celny w Iławie	372040
IX	<b>IZBA CELNA W OPOLU</b>	
1	<b>Urząd Celny w Opolu</b>	
a	Oddział Celny w Opolu	381010
b	Oddział Celny w Kędzierzynie-Koźlu	381030
c	Oddział Celny w Nysie	381040
X	<b>IZBA CELNA W POZNANIU</b>	
1	<b>Urząd Celny w Poznaniu</b>	
a	Oddział Celny w Poznaniu	391010
b	Oddział Celny „MTP” w Poznaniu	391020
c	Oddział Celny Port Lotniczy Poznań-Ławica	391030
d	Oddział Celny w Gądkach	391040
2	<b>Urząd Celny w Pile</b>	
a	Oddział Celny w Pile	392010
3	<b>Urząd Celny w Lesznie</b>	
a	Oddział Celny w Lesznie	393010
b	Oddział Celny w Nowym Tomyślu	393020
4	<b>Urząd Celny w Kaliszu</b>	
a	Oddział Celny w Kaliszu	394010
b	Oddział Celny w Koninie	394020

Nr	Izba Urząd Oddział	Kod identyfikacyjny
XI	<b>IZBA CELNA W PRZEMYŚLU</b>	
1	<b>Urząd Celny w Przemysłu</b>	
a	Oddział Celny w Przemysłu	401010
b	Oddział Celny w Medyce	401030
c	Oddział Celny Medyka-Żurawica	401040
d	Oddział Celny w Korczowej	401060
e	Oddział Celny w Werchracie	401070
2	<b>Urząd Celny w Rzeszowie</b>	
a	Oddział Celny w Rzeszowie	402010
b	Oddział Celny Port Lotniczy Rzeszów-Jasionka	402020
c	Oddział Celny w Stalowej Woli	402050
d	Oddział Celny w Mielcu	402060
3	<b>Urząd Celny w Krośnie</b>	
a	Oddział Celny w Krośnie	404010
XII	<b>IZBA CELNA W RZEPINIE</b>	
1	<b>Urząd Celny w Zielonej Górze</b>	
a	Oddział Celny w Zielonej Górze	411010
b	Oddział Celny w Olszynie	411020
2	<b>Urząd Celny w Gorzowie Wielkopolskim</b>	
a	Oddział Celny w Gorzowie Wielkopolskim	412010
b	Oddział Celny w Świecku	412020
XIII	<b>IZBA CELNA W SZCZECINIE</b>	
1	<b>Urząd Celny w Szczecinie</b>	
a	Oddział Celny w Szczecinie	421010
b	Oddział Celny „Nabrzeże Łasztownia” w Szczecinie	421030
c	Oddział Celny Port Lotniczy Szczecin-Goleniów	421050
d	Oddział Celny w Stargardzie Szczecińskim	421060
e	Oddział Celny w Świnoujściu	421080
f	Oddział Celny w Lubieszynie	421090
2	<b>Urząd Celny w Koszalinie</b>	
a	Oddział Celny w Koszalinie	422010
b	Oddział Celny w Kołobrzegu	422020
c	Oddział Celny w Szczecinku	422030
XIV	<b>IZBA CELNA W TORUNIU</b>	
1	<b>Urząd Celny w Bydgoszczy</b>	
a	Oddział Celny II w Bydgoszczy	431020

Nr	Izba Urząd Oddział	Kod identyfikacyjny
2	<b>Urząd Celny w Toruniu</b>	
a	Oddział Celny w Toruniu	432010
b	Oddział Celny we Włocławku	432030
c	Oddział Celny w Grudziądzu	432040
XV	<b>IZBA CELNA W WARSZAWIE</b>	
1	<b>Urząd Celny I w Warszawie</b>	
a	Oddział Celny IV w Warszawie	441040
2	<b>Urząd Celny II w Warszawie</b>	
a	Oddział Celny VI w Warszawie	442020
3	<b>Urząd Celny III "Port Lotniczy" w Warszawie</b>	
a	Oddział Celny Osobowy w Warszawie	443010
b	Oddział Celny Towarowy I w Warszawie	443020
c	Oddział Celny Towarowy II w Warszawie	443030
d	Oddział Celny Towarowy III w Warszawie	443040
4	<b>Urząd Celny w Radomiu</b>	
a	Oddział Celny w Radomiu	444010
5	<b>Urząd Celny w Pruszkowie</b>	
a	Oddział Celny I w Pruszkowie	445010
b	Oddział Celny w Błoniu	445030
5a	<b>Urząd Celny w Siedlcach</b>	
a	Oddział Celny w Siedlcach	446010
b	Oddział Celny w Garwolinie	446020
6	<b>Urząd Celny w Ciechanowie</b>	
a	Oddział Celny w Ciechanowie	447010
XVI	<b>IZBA CELNA WE WROCŁAWIU</b>	
1	<b>Urząd Celny we Wrocławiu</b>	
a	Oddział Celny I we Wrocławiu	451010
b	Oddział Celny Towarowy Port Lotniczy Wrocław-Strachowice	451030
c	Oddział Celny Osobowy Port Lotniczy Wrocław-Strachowice	451040
2	<b>Urząd Celny w Legnicy</b>	
a	Oddział Celny w Legnicy	452010
b	Oddział Celny w Polkowicach	452020
c	Oddział Celny w Żarskiej Wsi	452030
3	<b>Urząd Celny w Wałbrzychu</b>	
a	Oddział Celny w Wałbrzychu	454010
b	Oddział Celny w Jeleniej Górze	454040

## 10.7. Rumunia

**Wykaz rumuńskich urzędów celnych, w których można dokonywać formalności związanych z wywozem produktów podwójnego zastosowania**

Nr	Urzędy celne	Kod
1.	Customs office in ALBIŢA	ROIS0100
2.	County directorate for excise and customs operations in ALBA	ROBV0300
3.	Customs office in MIHAIL KOGĂLNICEANU AIRPORT	ROCT5100
4.	County directorate for excise and customs operations in ILFOV	ROBU1200
5.	County directorate for excise and customs operations in ARAD	ROTM0200
6.	County directorate for excise and customs operations in BACĂU	ROIS0600
7.	County directorate for excise and customs operations in BRAŞOV	ROBV0900
8.	County directorate for excise and customs operations in BRĂILA	ROGL0700
9.	County directorate for excise and customs operations in CĂLĂRAŞI	ROCT1710
10.	County directorate for excise and customs operations in CLUJ	ROCJ1800
11.	County directorate for excise and customs operations in CONSTANŢA	ROCT1970
12.	Customs office in CONSTANŢA SUD	ROCT1900
13.	County directorate for excise and customs operations in DOLJ	ROCR2100
14.	County directorate for excise and customs operations in HUNEDOARA	ROTM8100
15.	County directorate for excise and customs operations in VRANCEA	ROGL3600
16.	County directorate for excise and customs operations in GALAŢI	ROGL3800
17.	Customs office in GIURGIULEŞTI	ROGL3850
18.	Customs office in HALMEU	ROCJ4310
19.	County directorate for excise and customs operations in IAŞI	ROIS4650
20.	Customs office in JIMBOLIA	ROTM5010
21.	Customs office in MORAVIŢA	ROTM5510
22.	County directorate for excise and customs operations in BIHOR	ROCJ6570
23.	Customs office in OTOPENI CĂLĂTORI	ROBU1030
24.	County directorate for excise and customs operations in ARGES	ROCR7000
25.	County directorate for excise and customs operations in PRAHOVA	ROBU7100
26.	Customs office in PORŢILE DE FIER I	ROCR7270
27.	County directorate for excise and customs operations in VĂLCEA	ROCR7700
28.	Customs office in SCULENI	ROIS4990
29.	County directorate for excise and customs operations in SIBIU	ROBV7900
30.	Customs office in SIGHET	ROCJ8000
31.	Customs office in SIRET	ROIS8200
32.	County directorate for excise and customs operations in SUCEAVA	ROIS8230
33.	County directorate for excise and customs operations in DĂMBOVIŢA	ROBU8600
34.	Municipal office for excise and customs operations in BUCUREŞTI	ROBU1400

Nr	Urzędy celne	Kod
35.	County directorate for excise and customs operations in MUREȘ	ROBV8800
36.	County directorate for excise and customs operations in TIMIȘ	ROTM8720
37.	Customs office in TIMIȘOARA AIRPORT	ROTM8730
38.	County directorate for excise and customs operations in GORJ	ROCR8810

**11. INFORMACJE PRZEKAZANE PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZGODNIE Z ART. 22 UST. 5 ROZPORZĄDZENIA (TRANSFERY WEWNĄTRZWPÓLNOTOWE)**

Art. 22 ust. 5 stanowi, że państwa członkowskie, które nakładają wymóg uzyskania zezwolenia na transfer z ich terytorium na terytorium innego państwa członkowskiego produktów niewymienionych w załączniku IV do rozporządzenia (w załączniku IV wymienione są produkty, w odniesieniu do których nie ma zastosowania zasada swobodnego przepływu na jednolitym rynku), mają obowiązek poinformować o tym Komisję, która z kolei musi opublikować te informacje w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W poniższej tabeli przedstawiono przegląd środków podjętych przez państwa członkowskie i zgłoszonych Komisji. Następnie podane są szczegółowe informacje o środkach zgłoszonych Komisji.

Państwo członkowskie	Czy podjęto szczególne środki w celu rozszerzenia kontroli transferów wewnątrzunijnych zgodnie z art. 22 ust. 2?
BELGIA	NIE
BUŁGARIA	TAK
REPUBLIKA CZESKA	TAK
DANIA	NIE
NIEMCY	TAK
ESTONIA	TAK
IRLANDIA	NIE
GRECJA	TAK
HISZPANIA	NIE
FRANCJA	NIE
WŁOCHY	NIE
CYPR	NIE
ŁOTWA	NIE
LITWA	NIE
LUKSEMBURG	NIE
WĘGRY	TAK
MALTA	NIE
NIDERLANDY	TAK
AUSTRIA	NIE
POLSKA	NIE
PORTUGALIA	NIE
RUMUNIA	NIE
SŁOWENIA	NIE
REPUBLIKA SŁOWACKA	NIE

Państwo członkowskie	Czy podjęto szczególne środki w celu rozszerzenia kontroli transferów wewnątrzunijnych zgodnie z art. 22 ust. 2?
FINLANDIA	NIE
SZWECJA	NIE
ZJEDNOCZONE Królestwo	TAK

#### 11.1. Bułgaria

Bułgaria rozszerzyła zakres kontroli transferów wewnątrzunijnych zgodnie z art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2009 i wprowadziła wymóg przedstawiania właściwym władzom dodatkowych informacji w odniesieniu do pewnych wewnątrzunijnych transferów zgodnie z art. 22 ust. 9 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 11.2. Republika Czeska

Ustawa nr 594/2004 Coll. rozszerza zakres kontroli dotyczących transferów wewnątrzunijnych z Republiki Czeskiej zgodnie z art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 11.3. Niemcy

Sekcja 7 rozporządzenia wykonawczego do ustawy o obrocie towarowym z zagranicą (*Außenwirtschaftsverordnung – AWV*) rozszerza zakres kontroli dotyczących transferów wewnątrzunijnych z Niemiec zgodnie z art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 11.4. Estonia

§ 3 ust. 6 ustawy w sprawie towarów strategicznych rozszerza zakres kontroli transferów wewnątrzunijnych zgodnie z art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 11.5. Grecja

Sekcja 3.4 decyzji ministerialnej nr 121837/E3/21837 z dnia 28 września 2009 r. rozszerza zakres kontroli dotyczących transferów wewnątrzunijnych z Grecji zgodnie z art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 11.6. Węgry

§ 16 dekretu rządowego nr 13 z 2011 r. w sprawie zezwolenia na handel zagraniczny produktami podwójnego zastosowania wprowadza wymóg uzyskania zezwolenia w odniesieniu do transferu wewnątrzunijnego produktów wymienionych w załączniku I, jeżeli zachodzą warunki określone w art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 11.7. Niderlandy

Wymóg uzyskania zezwolenia na transfery wewnątrzspółnotowe może zostać nałożony w indywidualnych przypadkach dotyczących produktów podwójnego zastosowania niewymienionych w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 428/2009.

#### 11.8. Zjednoczone Królestwo

Art. 7 rozporządzenia w sprawie kontroli wywozu z 2008 r. rozszerza zakres kontroli dotyczących transferów wewnątrzunijnych ze Zjednoczonego Królestwa zgodnie z art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2009.